

Homedics

Cosy Warming Shawl



Register your product today at
www.homedics.co.uk/product-registration

3 YEAR GUARANTEE

HCM-SWL100

PRODUCT FEATURES

Fig. 1 - Charging the power bank



Fig. 3 - Wearing the shawl



Fig. 2 - Connecting the power bank to the product

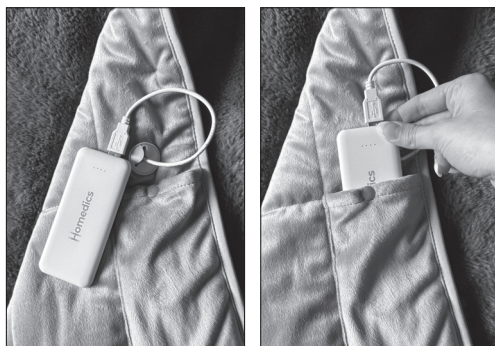
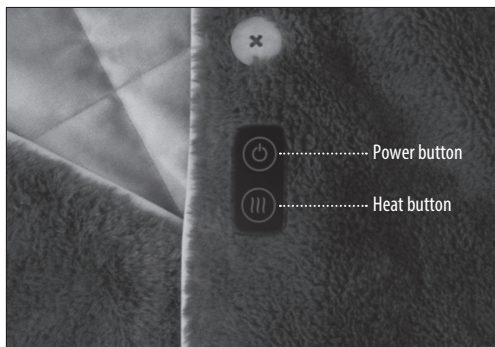


Fig. 4 - Controls



CHARGING THE POWER BANK

The shawl is powered by a small power bank (supplied).

- To charge the power bank, use the lead to connect the USB-C (IN) port to a USB power supply/socket. (Fig 1)
- The white LEDs will flash while charging. When fully charged, all 4 LEDs will remain lit. Disconnect the power bank from the charger when fully charged.
- A full charge will provide up to 3 hours of warming (low setting) or 2 hours (high setting)
- Full charge time = 200 min (approx.)
- To check the charge level at any time, press the button on the side of the power bank:
All four LEDs lit = 100%; three LEDs = 75%; two LEDs = 50%; one LED = 25% charge (approx.)

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Connect the power bank to the USB lead inside the shawl and place it in the small internal pocket. Fasten the popper on the pocket. (Fig 2)
2. Wrap the shawl around your shoulders, fastening the buttons to hold it in place. (Fig 3)
3. Press the power button to activate the warming feature. (Fig 4)
4. The ☺ symbol will light up in red and the shawl will start to warm. Allow 10-15 minutes for it to reach full temperature.
5. To lower the temperature, press the ☺ button. The low setting is indicated by an orange light.
6. The heat will automatically switch off after 30 mins, or you can switch off sooner by pressing the power button.

CLEANING & STORAGE

- Switch off the product when not in use
- Wipe clean using only a slightly damp (not wet) cloth
- Store in a dry, dust-free place

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

- Not to be used by children under 14 years of age
- NEVER insert pins, metallic fasteners or objects into the product or any opening
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- NEVER use directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Failure to follow the above may result in the risk of fire or injury.
- Burns can result from improper use.

3 YEAR GUARANTEE

FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 3 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.

To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through HoMedics Service Centre. Service of this product by anyone other than the HoMedics Service Centre voids the guarantee. This guarantee does not affect your statutory rights.

For your local HoMedics Service Centre, go to

www.homedics.co.uk/servicecentres

WEEE explanation



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Battery directive



This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

Battery replacement

Your product includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery, please contact Customer Services, who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.

FONCTIONS DU PRODUIT

Fig. 1 - Chargement de la batterie externe



Fig. 2 - Connexion de la batterie externe à l'appareil

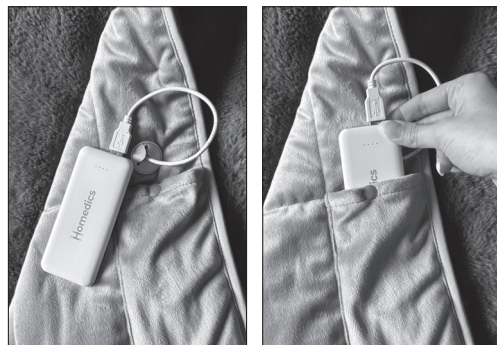
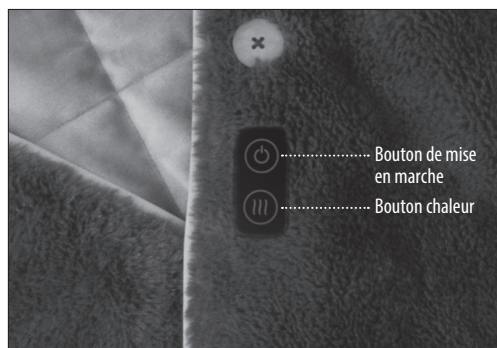


Fig. 3 - Comment porter le châle



Fig. 4 - Commandes



CHARGEMENT DE LA BATTERIE EXTERNE

Ce châle est équipé d'une petite batterie externe (fournie).

- Pour charger la batterie externe, utilisez le câble pour connecter le port d'entrée USB-C à une alimentation/prise USB. (Fig. 1)
- Les LED blanches clignoteront pendant le chargement. Lorsque la batterie est entièrement chargée, les 4 LED resteront allumées. Lorsqu'elle est entièrement chargée, déconnectez la batterie externe du chargeur.
- Une charge complète permet de profiter du châle chauffant jusqu'à 3 heures (basse température) ou 2 heures (température élevée)
- Temps de charge total = 200 min (environ)
- Pour vérifier le niveau de charge, appuyez à tout moment sur le bouton situé sur le côté de la batterie externe :
Quatre LED allumées = 100 % ; trois LED = 75 % ; deux LED = 50 % ; une LED = 25 % de charge environ

MODE D'EMPLOI

1. Connectez la batterie externe au câble USB situé à l'intérieur du châle et placez-la dans la petite poche interne. Fermez le bouton-pression situé sur la poche. (Fig. 2)
2. Mettez le châle sur vos épaules et boutonnez-le bien. (Fig. 3)
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer la fonction chauffante. (Fig. 4)
4. Le symbole ☼ s'allumera en rouge et le châle commencera à chauffer. Il atteindra sa température optimale après 10 à 15 minutes.
5. Pour baisser la température, appuyez sur le ☼ bouton. Une lumière orange indiquera une basse température.
6. Après 30 minutes, la chaleur s'arrêtera automatiquement. Vous pouvez également l'éteindre avant la fin des 30 minutes en appuyant sur le bouton de mise en marche.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé
- Nettoyez uniquement avec un chiffon légèrement humide (mais pas mouillé)
- Stockez dans un endroit sec et sans poussière

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

- Les enfants de moins de 14 ans ne doivent pas utiliser cet appareil
- Ne JAMAIS insérer des épingles, des attaches métalliques ou des objets dans l'appareil ou dans une ouverture.
- Ne pas poser ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un évier. Ne pas placer ni laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne JAMAIS utiliser directement sur des zones enflées ou enflammées ou sur une éruption cutanée.
- L'appareil a une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention en utilisant l'appareil.
- Le non-respect de ce qui précède peut provoquer un risque d'incendie ou de blessure.
- Une utilisation incorrecte peut provoquer des brûlures.

GARANTIE 3 ANS

FKA Brands Ltd garantit ce produit exempt de vices de matériaux et de fabrication, pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat ; hormis les cas indiqués ci-dessous. Cette garantie FKA Brands Ltd ne couvre pas les dommages causés par toute mauvaise utilisation ou abus, par tout accident, par tout accessoire utilisé sans autorisation, par toute modification apportée au produit, ni par toutes autres circonstances ne pouvant être imputées à FKA Brands Ltd. Cette garantie ne prend effet que dans la mesure où le produit est acheté et utilisé au Royaume-Uni / dans l'UE. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages, afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toutes réparations de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie. FKA Brands Ltd ne saurait être tenue responsable de tout type de dommages accidentels, consécutifs ou particuliers. Pour bénéficier du service de garantie sur votre produit, veuillez renvoyer le produit par colis affranchi au Service après-vente, accompagné de votre facture datée (preuve d'achat). A réception, FKA Brands Ltd procédera à la réparation ou, le cas échéant, au remplacement de votre produit et vous le réexpédiera, sans frais de port supplémentaires. Seul le Service après-vente de HoMedics est habilité à traiter une demande de garantie. Tout service prodigué pour ce produit par quiconque autre que le Service après-vente de HoMedics entraîne l'annulation de la garantie. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

Pour contacter le Service après-vente HoMedics de votre région, veuillez consulter le site www.homedics.co.uk/servicecentres

Explication WEEE

 Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Directive relative aux piles et aux accumulateurs

 Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

Avertissement : Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la notice. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves ou des piles de différents types ou marques. Enlever les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, sauf si l'on prévoit des cas d'urgence. Ne pas chauffer les piles. Ne pas forcer la décharge des piles.

Remplacement des piles

Votre produit comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Abb. 1 - Laden der Powerbank



Abb. 3 - Wärmecape anlegen



Abb. 2 - Anschluss der Powerbank an das Cape

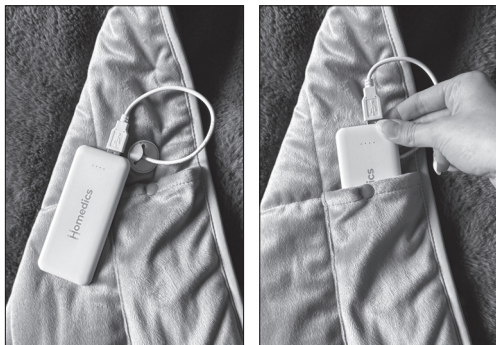
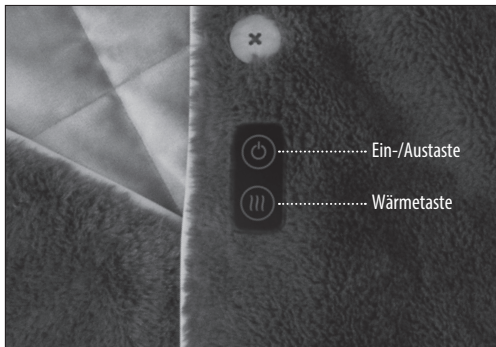


Abb. 4 - Bedienelemente



LADEN DER POWERBANK

Das Cape wird von einer kleinen Powerbank mit Strom versorgt (im Lieferumfang enthalten).

- Zum Laden der Powerbank diese mit dem Kabel an eine USB-C-Stromquelle/Steckdose anschließen. (Abb. 1)
- Die weißen LED-Leuchten blinken während des Ladevorgangs. Nach vollständigem Laden leuchten alle 4 LED-Leuchten dauerhaft. Die voll aufgeladene Powerbank von der Ladequelle trennen.
- Eine vollständige Ladung bietet bis zu 3 Stunden Wärme bei niedriger Stufe oder 2 Stunden bei hoher Stufe.
- Ladezeit zur vollständigen Ladung: ca. 200 Minuten
- Der Ladestand kann jederzeit über die Taste an der Seite der Powerbank überprüft werden:

Alle vier LEDs leuchten: 100 %, drei LEDs leuchten: 75 %, zwei LEDs leuchten: 50 %, eine LED leuchtet: 25 % Ladung (circa)

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Die Powerbank mit dem USB-Kabel im Cape verbinden und in die kleine Innentasche stecken. Den Druckknopf an der Tasche schließen. (Abb. 2)
2. Das Cape um die Schultern legen und zuknöpfen. (Abb. 3)
3. Per Druck auf die Ein-/Austaste wird die Wärmefunktion aktiviert. (Abb. 4)
4. Das Symbol (⏻) leuchtet rot und das Cape beginnt, warm zu werden. Innerhalb von 10–15 Minuten ist die Zieltemperatur erreicht.
5. Mit der Taste (🌊) kann die Temperatur gesenkt werden. Bei niedriger Wärmestufe leuchtet das Symbol orangefarben.
6. Die Wärme schaltet sich nach 30 Minuten automatisch ab oder kann jederzeit über die Ein-/Austaste ausgeschaltet werden.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Das Produkt bei Nichtgebrauch ausschalten.
- Mit einem leicht feuchten (nicht nassen) Tuch reinigen.
- Trocken und frei von Staub lagern.

VOR INBETRIEBNAHME LESEN SIE SICH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

- Nicht für Kinder unter 14 Jahren.
- Stecken Sie NIEMALS Nadeln oder metallische Gegenstände in das Gerät oder eine Öffnung.
- Geräte nicht dort hinstellen oder aufbewahren, wo sie herunterfallen oder in eine Badewanne oder ein Waschbecken gezogen werden können. Legen Sie es nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- NIEMALS direkt auf geschwollener oder entzündeter Haut oder auf Hautausschlägen anwenden.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die wärmeunempfindlich sind, müssen bei der Anwendung des Gerätes besonders vorsichtig sein.
- Andernfalls besteht Brand- oder Verletzungsgefahr.
- Die unsachgemäße Anwendung kann zu Verbrennungen führen.

3 JAHRE GARANTIE

FKA Brands Ltd garantiert für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd entziehen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in GB bzw. der EU gekauft und betrieben wird. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde, betrieben werden kann oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Ltd haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besonderen Schäden.

Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, wenden Sie sich bitte an unser deutschsprachiges Service Center:

E-Mail: support@homedics.de

Die Garantie wird ausschließlich durch das HoMedics Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom HoMedics Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie.

Diese zusätzliche Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nicht ein.

WEEE-Erklärung

 Am Ende der Lebensdauer eines Produkts und vor seiner verantwortungsvollen Entsorgung müssen Sie, sofern vorhanden, alle Lampen und Batterien entfernen.

 Wenn Ihr Produkt personenbezogene Daten enthält, liegt es in Ihrer Verantwortung, alle personenbezogenen Daten zu entfernen, bevor Sie das Produkt entsorgen.

Hinweis: Die Händler von Elektro- und Elektronikgeräten werden Ihr Produkt kostenlos zum Recycling zurücknehmen.

Alternativ können Sie Ihre Elektro- und Elektronikgeräte auch kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben.

<https://tinyurl.com/GermanyWEEE>

Batterie - Richtlinie

 Dieses symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

Batteriewechsel

Ihr Produkt enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Produkt halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Fig. 1 - Caricamento della power bank



Fig. 3 - Modo di utilizzo dello scialle



Fig. 2 - Collegamento della power bank al prodotto

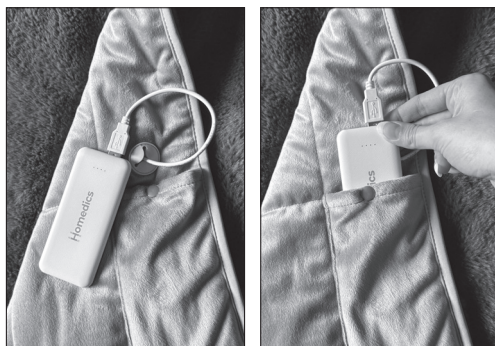
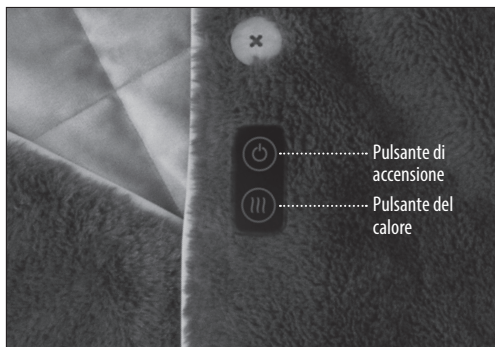


Fig. 4 - Comandi



CARICAMENTO DELLA POWER BANK

Lo scialle è alimentato da una piccola power bank (fornita in dotazione).

- Caricare la power bank con il cavo di collegamento da porta USB-C (IN) a una presa/alimentazione USB (Fig. 1).
- Durante la carica, i LED bianchi lampeggiano. Quando la carica è completa, tutti e 4 i LED rimangono accesi in modo fisso. Scollegare la power bank dal caricatore quando è completamente carica.
- Una carica completa offre fino a 3 ore di riscaldamento con l'impostazione bassa o 2 ore con l'impostazione alta.
- Una carica completa richiede circa 200 minuti.
- È possibile controllare il livello di carica in qualsiasi momento premendo il pulsante sul lato della power bank: tutti e quattro i LED accesi = 100%, tre LED accesi = 75%; due LED accesi = 50%; un LED acceso = 25% di carica (all'incirca)

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Collegare la power bank al cavo USB all'interno dello scialle e posizionarla nella piccola tasca interna. Chiudere il bottone della tasca (Fig. 2).
2. Avvolgere lo scialle attorno alle spalle chiudendo i bottoni per evitare che si sposti (Fig. 3).
3. Premere il pulsante di accensione per attivare la funzione di riscaldamento (Fig. 4).
4. Il simbolo (☹) si accende in rosso e lo scialle inizia a riscaldarsi. Attendere 10-15 minuti prima che raggiunga la temperatura massima.
5. Per diminuire la temperatura, premere il pulsante (☹). L'impostazione bassa è indicata da una luce arancione.
6. Il riscaldamento si interrompe automaticamente dopo 30 minuti. È anche possibile interromperlo prima premendo il pulsante di accensione.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Spegnerne il prodotto quando non viene utilizzato.
- Pulirlo con un panno leggermente umido (non bagnato).
- Conservare in un luogo asciutto e privo di polver

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini che hanno meno di 14 anni.
- MAI inserire spille da balia, fermagli metallici od oggetti nell'apparecchio né in alcuna fassura.
- Non riporre né conservare l'apparecchio laddove potrebbe cadere o scivolare in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare MAI il prodotto direttamente su zone gonfie o infiammate o su eruzioni cutanee.
- La superficie dell'apparecchio è riscaldata. Le persone insensibili al calore devono prestare la massima attenzione durante l'utilizzo dell'apparecchio.
- L'inosservanza delle istruzioni riportate qui sopra può comportare il rischio di incendio o trauma.
- L'uso improprio può essere causa di ustioni.

3 ANNI DI GARANZIA

FKA Brands Ltd garantisce il prodotto da difetti di componenti e lavorazione per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto, fatte salve le indicazioni riportate nel seguito. La garanzia sui prodotti offerta da FKA Brands Ltd non copre i danni causati da uso improprio o abuso, incidente, collegamento di accessori non autorizzati, alterazione del prodotto o qualsiasi altra condizione non imputabile a FKA Brands Ltd. La presente garanzia è valida esclusivamente se il prodotto è acquistato e utilizzato nel Regno Unito / nell'UE. La presente garanzia non copre le modifiche o gli adattamenti necessari per il funzionamento dell'apparecchio in un Paese diverso da quello per cui è progettato, prodotto, approvato e/o autorizzato, né la riparazione di apparecchi danneggiati da tali modifiche. FKA Brands Ltd non sarà ritenuta responsabile di alcun tipo di danno incidentale, consequenziale o speciale.

Per usufruire del servizio di manutenzione in garanzia, restituire il prodotto in franchigia postale al centro servizi locale unitamente alla ricevuta di pagamento (come prova di acquisto). Al ricevimento del prodotto, FKA Brands Ltd si occuperà della riparazione o della sostituzione, a seconda del caso, e della restituzione in franchigia postale. La garanzia è valida esclusivamente presso il Centro Servizi HoMedics. La manutenzione di questo prodotto da soggetti diversi dal Centro Servizi HoMedics annulla la garanzia. La presente garanzia non influirà sui diritti sanciti per legge.

Per scoprire il Centro Servizi HoMedics più vicino, visitare la pagina www.homedics.co.uk/servicecentres

WEEE explanation



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

Direttiva relativa alle batterie



Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

Sostituzione della batteria

Il tuo prodotto include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Imagen 1 - Carga de la batería portátil



Imagen 2 - Conexión de la batería portátil al producto

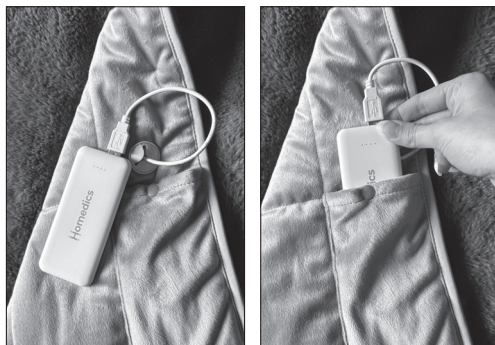
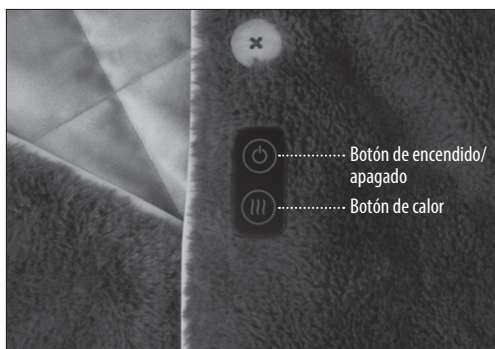


Imagen 3 - Uso de la manta



Imagen 4 - Controles



CARGA DE LA BATERÍA PORTÁTIL

La manta funciona con una pequeña batería portátil (incluida).

- Para cargar la batería portátil, use el cable para conectar el puerto USB-C (de entrada) a un adaptador de corriente USB. (Imagen 1)
- Las luces led blancas parpadearán durante la carga. Cuando la carga esté completa, las 4 luces led quedarán fijas. Desconecte la batería portátil del cargador cuando haya finalizado la carga.
- Una carga completa proporciona hasta 3 horas de calor (en modo bajo) o 2 horas (en modo alto)
- Tiempo de carga completa = 200 min. (aprox.)
- Para comprobar el nivel de carga en cualquier momento, pulse el botón del lateral de la batería portátil:
4 luces led encendidas = 100 %, 3 luces = 75 %, 2 luces = 50 % y 1 luz = 25 % de carga (aprox.)

INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte la batería portátil al cable USB que hay dentro de la manta y póngala en el bolsillo interior. Cierre el corchete del bolsillo. (Imagen 2)
2. Póngase la manta sobre los hombros y abróchela para que no se caiga. (Imagen 3)
3. Pulse el botón de encendido para activar el calor. (Imagen 4)
4. El símbolo (☼) se encenderá en rojo y la manta empezará a calentarse. Espere 10-15 minutos a que alcance la temperatura deseada.
5. Para bajar la temperatura, pulse el botón (☼). La temperatura más baja se indica con una luz naranja.
6. El calor se apagará de forma automática pasados 30 minutos, aunque lo puede apagar antes pulsando el botón de encendido.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Apague el producto cuando no lo esté usando
- Límpielo únicamente con un paño ligeramente húmedo (no mojado)
- Guárdelo en un lugar seco y sin polvo

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- No indicado para menores de 14 años
- No inserte NUNCA clavijas ni otros mecanismos metálicos u objetos en el aparato.
- No coloque ni guarde el aparato en un lugar de donde podría caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un lavabo. No coloque ni deje caer en agua u otro líquido.
- NUNCA lo use directamente sobre zonas hinchadas o inflamadas ni sobre erupciones cutáneas.
- El aparato tiene una superficie caliente. Las personas que no tengan sensibilidad al calor deben tener cuidado al usar este aparato.
- No seguir las indicaciones anteriores podría causar el riesgo de incendio o lesión.
- Pueden producirse quemaduras por el uso inadecuado.

3 AÑOS DE GARANTÍA

FKA Brands Ltd garantiza que este producto está libre de fallos de fabricación y de mano de obra durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de adquisición, salvo las excepciones que se mencionan a continuación. La garantía de este producto FKA Brands Ltd no cubre los daños causados por un mal uso o abuso, por accidentes, por acoplamiento de accesorios no autorizados, por modificaciones al producto, o cualquier otro condicionante que esté fuera del alcance del control de FKA Brands Ltd. Esta garantía únicamente entrará en vigor si el producto se ha adquirido y operado en RU/UE. La garantía no cubre las modificaciones o adaptaciones que precise el producto para que funcione en otros países distintos de los que va destinado, ha sido fabricado, aprobado y/o autorizado, ni tampoco están cubiertas las reparaciones de daños causados en el producto por estas modificaciones. FKA Brands Ltd no será responsable de incidentes, consecuencias o daños especiales.

Si necesita servicio técnico cubierto por la garantía del producto, devuelva el producto franqueado al Centro de Servicios HoMedics en la dirección que figura en el dorso de este manual, acompañado de su recibo de compra (como justificante). Al recibirlo, FKA Brands Ltd reparará o sustituirá el producto, según proceda, y se lo enviará de vuelta franqueado. La garantía únicamente da derecho a reparaciones en el Centro de Servicios HoMedics. Reparaciones en cualquier otro servicio técnico distinto de HoMedics anularán la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos legales. Busque su Centro de Servicios HoMedics más próximo en: www.homedics.co.uk/servicecentres

Explicación RAEE

 Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

Directiva relativa a las pilas

 Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

Reemplazo de baterías

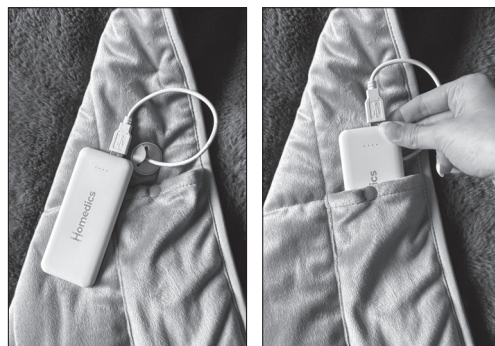
Su producto incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía.

PRODUCTKENMERKEN

Afb. 1 - De powerbank opladen



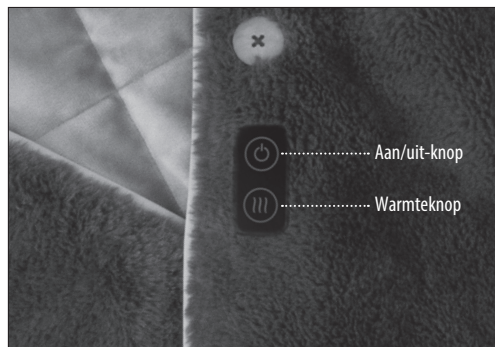
Afb. 2 - De powerbank op het product aansluiten



Afb. 3 - De sjaal dragen



Afb. 4 – Bediening



DE POWERBANK OPLADEN

De sjaal wordt gevoed door een kleine powerbank (inbegrepen).

- Laad de powerbank op door de USB-C-poort (IN) met de kabel aan te sluiten op een USB-aansluiting/stroomvoorziening. (Afb. 1)
- Tijdens het opladen knipperen de witte ledlampjes. Als het apparaat volledig is opgeladen, branden alle vier de ledlampjes continu. Ontkoppel de powerbank van de oplader als deze volledig is opgeladen.
- Volledig opgeladen is het apparaat tot wel 3 uur (lage instelling) of 2 uur (hoge instelling) te gebruiken voor verwarming.
- Volledige oplaadtijd = 200 min (gemiddeld)
- Druk de knop aan de zijkant van de powerbank in om op elk gewenst moment het laadniveau te bekijken:
Alle vier de ledlampjes branden = 100%; drie ledlampjes = 75%; twee ledlampjes = 50%; één ledlampje = 25% opgeladen (gemiddeld)

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Sluit de powerbank aan op de USB-kabel in de sjaal en plaats hem in het kleine opbergvakje aan de binnenkant. Druk de drukknop vast op het vakje. (Afb. 2)
2. Wikkel de sjaal om uw schouders en maak hem vast met de drukknopen. (Afb. 3)
3. Schakel de warmtefunctie in met de aan/uit-knop. (Afb. 4)
4. Het symbool (⏻) licht rood op en de sjaal wordt verwarmd. Wacht 10-15 minuten totdat de volledige temperatuur is bereikt.
5. Druk op de knop (⏻) om de temperatuur te verlagen. De lage instelling wordt aangegeven door een oranje lampje.
6. De warmte wordt na 30 minuten automatisch uitgeschakeld of kan eerder worden uitgeschakeld door de aan/uit-knop in te drukken.

REINIGEN EN OPBERGEN

- Schakel het product uit als u het niet gebruikt
- Gebruik voor het reinigen uitsluitend een licht vochtige (niet natte) doek
- Berg op in een droge, stofvrije omgeving

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.

- Niet te gebruiken door kinderen jonger dan 14 jaar
- NOOIT pinnen, metalen bevestigingsmiddelen of objecten in openingen van het apparaat stoppen.
- Het apparaat nooit plaatsen of bewaren op een plek waar het in een badkuip of wasbak kan worden getrokken of vallen. Het apparaat nooit in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- NOOIT rechtstreeks op gezwollen of ontstoken lichaamsdelen of huiduitslag gebruiken.
- Het apparaat heeft een verwarmd oppervlak. Personen die ongevoelig zijn voor hitte dienen voorzichtig met het apparaat om te gaan.
- Indien u zich niet aan bovenstaande voorschriften houdt, kan dit leiden tot brand of verwondingen.
- Onjuist gebruik kan leiden tot brandwonden.

3 JAAR GARANTIE

FKA Brands Ltd geeft 3 jaar garantie op materiële en fabrieksfouten vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van het onderstaande. Deze productgarantie van FKA Brands Ltd is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongelukken; het bevestigen van niet-toegestane accessoires; wijzigingen aan het product; en andere condities waar FKA Brands Ltd geen controle over heeft. Deze garantie is alleen geldig wanneer het product aangeschaft en gebruikt wordt in het VK / de EU. Een product dat gewijzigd of aangepast moet worden om gebruikt te kunnen worden in een land anders dan het land waarvoor het was ontworpen, geproduceerd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die beschadigd zijn door deze wijzigingen, valt niet onder deze garantie. FKA Brands Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele indirecte, speciale of gevolgschade.

Om garantieservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kassabon (als bewijs van aankoop). Na ontvangst zal FKA Brands Ltd uw product repareren of vervangen (waar nodig) en deze gefrankeerd aan u retourneren. Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend via het onderhoudscentrum van HoMedics verzorgd. Onderhoud van dit product door anderen dan een onderhoudscentrum van HoMedics doet deze garantie vervallen. Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet.

Voor uw lokale HoMedics Service Centre, bezoek
www.homedics.co.uk/servicecentres

Uitleg over AEEA



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.

Richtlijn inzake batterijen



Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

Batterijen vervangen

De product komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Fig. 1 - Carregamento da bateria portátil



Fig. 3 - Utilização do xaile



Fig. 2 - Ligação da bateria portátil ao produto

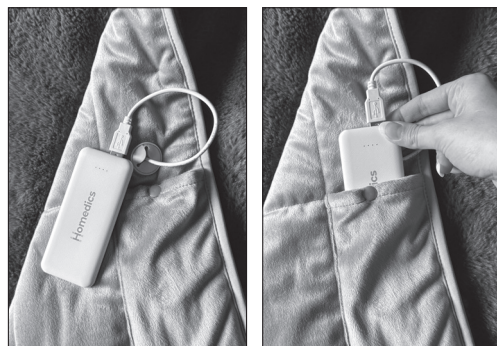
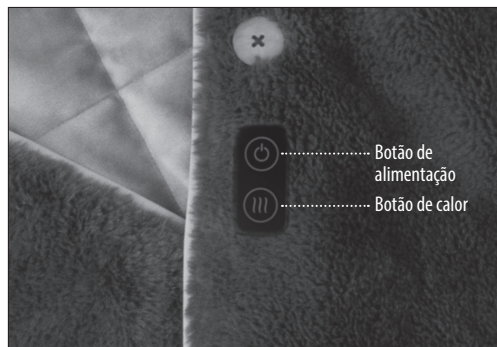


Fig. 4 - Controlos



CARREGAMENTO DA BATERIA PORTÁTIL

O xaile é alimentado por uma pequena bateria portátil (fornecida).

- Para carregar a bateria portátil, utilize o cabo para ligar a porta USB-C (IN) a uma fonte de alimentação/tomada USB. (Fig. 1)
- Os LED brancos piscam durante o carregamento. Os quatro LED permanecerão acesos quando a bateria estiver totalmente carregada. Desligue a bateria portátil do carregador quando estiver totalmente carregada.
- Um carregamento completo proporciona até três horas de aquecimento (definição baixa) ou duas horas (definição alta)
- Tempo de carregamento completo = 200 min. (aprox.)
- Para verificar o nível de carga em qualquer momento, pressione o botão na parte lateral da bateria portátil:
Os quatro LED acesos = 100%; três LED = 75%; dois LED = 50%; um LED = 25% de bateria (aprox.)

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Ligue a bateria portátil ao cabo USB no interior do xaile e coloque-a no pequeno bolso interior. Aperte a mola do bolso. (Fig. 2)
2. Coloque o xaile à volta dos ombros e aperte os botões para o manter no lugar. (Fig. 3)
3. Pressione o botão de alimentação para ativar a função de aquecimento. (Fig. 4)
4. O símbolo  acende-se a vermelho e o xaile começa a aquecer. Aguarde 10 a 15 minutos até que o xaile atinja a temperatura máxima.
5. Para diminuir a temperatura, pressione o botão . A definição baixa é indicada por uma luz laranja.
6. O aquecimento desliga-se automaticamente após 30 minutos; também pode desligá-lo antes disso ao pressionar o botão de alimentação.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- Desligue o produto quando não estiver a ser utilizado
- Limpe apenas com um pano ligeiramente humedecido (não molhado)
- Armazene num local seco e sem pó

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

- Não deve ser utilizado por crianças com menos de 14 anos
- NUNCA introduza pinos ou quaisquer objetos de fixação metálicos no interior do aparelho pelas aberturas.
- Não coloque nem guarde o aparelho num local de onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório. Não coloque nem deixe cair dentro de água, nem de qualquer outro líquido.
- NUNCA utilizar diretamente sobre áreas inchadas ou inflamadas, nem sobre erupções cutâneas.
- O aparelho tem uma superfície aquecida. Os indivíduos com insensibilidade ao calor devem ter cuidado durante a utilização do equipamento.
- O não cumprimento da recomendação acima pode resultar num risco de incêndio ou lesão.
- Uma utilização incorreta pode resultar em queimaduras.

GARANTIA DE 3 ANOS

A FKA Brands Ltd garante que este produto está isento de defeitos de material e de fabrico por um período de 3 anos, a partir da data da compra, exceto conforme indicado abaixo. Esta garantia de produto FKA Brands Ltd não cobre danos causados por abuso ou utilização indevida; acidente; fixação de um acessório não autorizado; alteração do produto; ou quaisquer outras condições que estejam fora do controlo da FKA Brands Ltd. Esta garantia só será efetiva se o produto for adquirido e utilizado no Reino Unido/UE. Um produto que necessite de modificação ou adaptação para que possa funcionar em qualquer país para além do país para o qual foi desenvolvido, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou a reparação de produtos danificados por estas modificações não se enquadram no âmbito desta garantia. A FKA Brands Ltd não será responsável por qualquer tipo de danos acidentais, consequenciais ou especiais.

Para obter serviço de garantia no seu produto, envie o produto pós-pago ao centro de assistência juntamente com o recibo de venda datado (como comprovativo de compra). Após a receção, a FKA Brands Ltd irá reparar ou substituir, conforme apropriado, o seu produto e irá devolvê-lo a si, pós-pago. A garantia só é válida no Centro de Assistência HoMedics. A assistência deste produto por qualquer pessoa que não seja funcionária do Centro de Assistência HoMedics anulará a garantia. Esta garantia não afeta os seus direitos conferidos por lei.

Para saber onde fica o Centro de Assistência local da HoMedics, aceda a www.homedics.co.uk/servicecentres

Explicação da REEE

 Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

Instruções relativamente às pilhas

 Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

Substituição da bateria

O seu produto inclui uma bateria vitiálica recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

PRODUKTEGENSKAPER

Fig. 1 - Laddning av powerbanken



Fig. 3 - Bära sjalen



Fig. 2 - Ansluta powerbanken till produkten

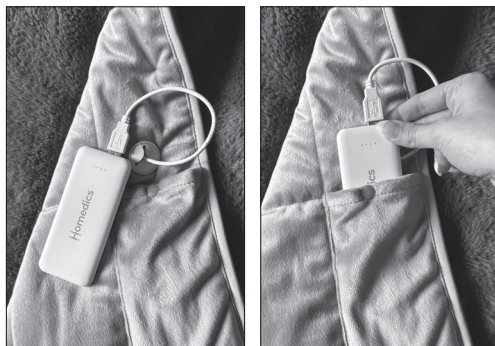
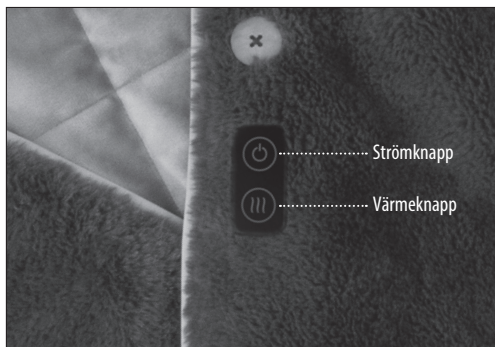


Fig. 4 - Reglage



LADDNING AV POWERBANKEN

Sjalen drivs av en liten powerbank (medföljer).

- För att ladda powerbanken ska du använda kabeln för att ansluta USB-C (IN)-porten till en USB-nätadapter/ett el-uttag. (Fig. 1)
- De vita LED-lamporna blinkar under laddningen. Alla 4 LED-lampor lyser konstant när powerbanken är fulladdad. Koppla loss powerbanken från laddaren när den är fulladdad.
- En full laddning räcker till upp till 3 timmars värme (låg inställning) eller 2 timmar (hög inställning)
- Full laddningstid = 200 min (cirka)
- För att kontrollera laddningsnivån kan du när som helst trycka på knappen på sidan av powerbanken:
Alla fyra LED-lampor lyser = 100 %; tre LED-lampor = 75 %; två LED-lampor = 50 %; en LED-lampa = 25 % laddning (cirka)

ANVÄNDNING

1. Anslut powerbanken till USB-kabeln inuti sjalen, och placera banken i den lilla innerfickan. Tryck fast tryckknappen på fickan. (Fig. 2)
2. Slep sjalen runt axlarna och tryck fast knapparna för att hålla den på plats. (Fig. 3)
3. Tryck på strömknappen för att aktivera värmefunktionen. (Fig. 4)
4. Symbolen (☀️) lyser rött och sjalen börjar ge värme. Det tar cirka 10–15 minuter innan den når full temperatur.
5. Tryck på knappen (☹️) för att sänka temperaturen. Den låga inställningen indikeras med ett orange ljus.
6. Värmen stängs automatiskt av efter 30 minuter, eller du kan själv stänga av den tidigare genom att trycka på strömknappen.

RENGÖRING & FÖRVARING

- Stäng av produkten när den inte används
- Torka rent den endast med en lätt fuktig (inte våt) trasa
- Förvara den på en torr, dammfri plats

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING. SPARA INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

- Får ej användas av barn under 14 år
- För ALDRIG in nålar, fastsättningsanordningar av metall, eller andra metallföremål i apparaten eller i någon öppning.
- Placera eller förvara inte apparaten där den kan falla ner i, eller dras ner i ett bad eller ett handfat. Får inte placeras i eller tappas i vatten eller annan vätska.
- Får ALDRIG användas direkt på svullna eller inflammerade områden, eller på hudutslag.
- Apparat har en uppvärmd yta. Personer som inte är känsliga mot värme måste vara försiktiga när de använder enheten.
- Om du inte följer råden ovan, finns det risk för brand eller skada.
- Brännskador kan uppstå vid felaktig användning.

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterar att den här produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 3 år från inköpsdatumet, förutom vad som noteras nedan. Denna produktgaranti från FKA Brands Ltd omfattar inte skador orsakade av felaktig användning, vanvård, olycka, anslutning av ej godkända tillbehör, modifieringar av produkten eller andra förutsättningar som ligger utanför FKA Brands Ltd. kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten köps och används i Storbritannien eller inom EU. En produkt som kräver modifiering eller anpassning för att kunna fungera i något land annat än det land den var designad för, tillverkad, godkänd och/eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa modifieringar täcks inte under denna garanti. FKA Brands Ltd. ansvarar inte för någon typ av tillfälliga, indirekta eller speciella skador.

För att få garantiservice på din produkt, returnerar du produkten med betalt porto till ditt lokala servicecenter, tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Efter mottagandet, kommer FKA Brands Ltd att reparera eller ersätta, beroende på vad som är lämpligt, din produkt och returnera den till dig, med porto betalt. Garantin är bara tillgänglig via HoMedics Servicecenter. Service av produkten hos någon annan än HoMedics Servicecenter upphäver garantin. Denna garanti inverkar inte på dina lagliga rättigheter.

För att hitta ditt lokala HoMedics Servicecenter, kan du gå till www.homedics.co.uk/servicecentres

WEEE-förklaring



Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

Batteriföreskrift



Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljö och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

Byte av batteri

Din produkten inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytetjänst utanför garantin.

PRODUKTEGENSKABER

Fig. 1 - Opladning af powerbanken



Fig. 3 - Når du bærer sjalet



Fig. 2 - Tilslutning af powerbanken til produktet

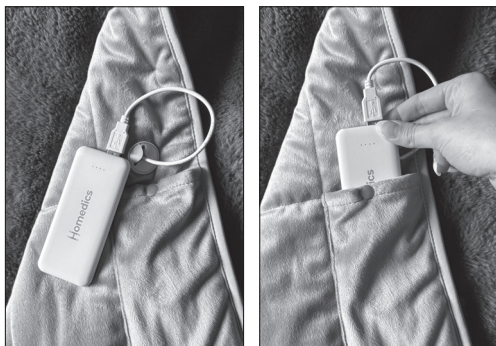
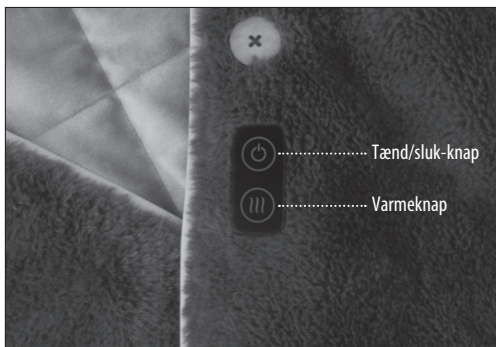


Fig. 4 - Knapper



OPLADNING AF POWERBANKEN

Sjalet forsynes med strøm af en lille powerbank (medfølger).

- For at oplade powerbanken skal du benytte ledningen til at tilslutte USB-C (IN)-porten til en USB-strømforsyning/stikkontakt. (Fig. 1)
- De hvide LED'er blinker under opladning. Når den er fuldt opladet, lyser alle 4 LED'er konstant. Kobl powerbanken fra opladeren, når den er fuldt opladet.
- En fuld opladning giver op til 3 timers varme (lav indstilling) eller 2 timer (høj indstilling)
- Fuld opladningstid = 200 min. (cirka)
- For at kontrollere opladningsniveauet på et hvilket som helst tidspunkt skal du trykke på knappen på siden af powerbanken:
Alle fire LED'er lyser = 100 %; tre LED'er = 75 %; to LED'er = 50 %; én LED = 25 % opladning (cirka)

BRUGSANVISNING

1. Tilslut powerbanken til USB-ledningen inde i sjalet, og anbring den i den lille indbyggede lomme. Fastgør knappen på lommen. (Fig. 2)
2. Slå sjalet om skuldrene, og fastgør knapperne for at holde det på plads. (Fig. 3)
3. Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere varmefunktionen. (Fig. 4)
4. Symbolet (⏻) begynder at lyse rødt, og sjalet begynder at varme. Giv det 10-15 minutter for at opnå fuld temperatur.
5. For at sænke temperaturen skal du trykke på knappen (⏻). Den lave indstilling indikeres af orange lys.
6. Varmen slukker automatisk efter 30 minutter, eller du kan slukke tidligere ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

RENGØRING & OPBEVARING

- Sluk for produktet, når det ikke er i brug
- Må kun aftørres med en let fugtig (ikke våd) klud
- Opbevares på et tørt sted uden støv

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG. GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG.

- Må ikke anvendes af børn under 14 år
- Du må **ALDRIG** sætte nåle, metalliske lukkemekanismer eller genstande ind i apparatet eller nogen åbning.
- Placér og opbevar ikke apparatet, hvor det kan falde ned i eller blive trukket ned i et badekar eller en vask. Må ikke placeres i eller falde ned i vand eller anden væske.
- Apparatet må **ALDRIG** benyttes direkte på hævede eller betændte områder eller udslett.
- Apparatet har en opvarmet overflade. Personer, som er følsomme over for varme, skal være forsigtige, når de anvender apparatet.
- Hvis ovenstående foranstaltninger ikke overholdes, kan det forårsage brand eller personskade.
- Forkert brug kan forårsage forbrændinger.

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer, at dette produkt ikke indeholder fejl, hvad angår materialer eller håndværksmæssig kvalitet i en periode på 3 år fra købsdatoen, dog med de undtagelser, der er anført nedenfor. Denne produktgaranti fra FKA Brands Ltd. dækker ikke skade forårsaget af forkert brug eller misbrug; ulykke; tilføjelse af et eventuelt uautoriseret tilbehør; ændring af produktet; eller et hvilket som helst andet forhold, som ligger uden for FKA Brands Ltd.'s kontrol. Nærværende garanti gælder kun, hvis produktet er købt og benyttes i Storbritannien / EU. Et produkt, der kræver ændring eller tilpasning for at gøre det i stand til at fungere i et andet land end det land, for hvilket det er konstrueret, fremstillet, godkendt og/eller autoriseret, eller reparation af produkter beskudiget af disse modifikationer, dækkes ikke af garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for nogen form for tilfældige, specielle eller følgeskader.

For at opnå service på dit produkt iht. garantien skal du returnere produktet franko til dit lokale servicecenter sammen med dateret kvittering for dit køb (som købsbevis). FKA Brands Ltd. vil efter modtagelse enten reparere eller udskifte dit produkt og returnere det til dig franko. Garantien gælder kun, når service udføres af HoMedics Service Centre. Udførelse af service på dette produkt af andre end HoMedics Service Centre. ugyldiggør garantien. Denne garanti påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder.

Find dit lokale HoMedics Service Centre på

www.homedics.co.uk/servicecentres

WEEE forklaring



Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikker genanvendelse.

Batteridirektiv



Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

Udskiftning af Batteri

Din produktet indeholder et genopladeligt batteri, som er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, og du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice, som kan informere dig om udskiftning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.

PRODUKTEGENSKAPER

Fig. 1 - Lade powerbanken



Fig. 3 - Bruke sjalet



Fig. 2 - Koble powerbanken til produktet

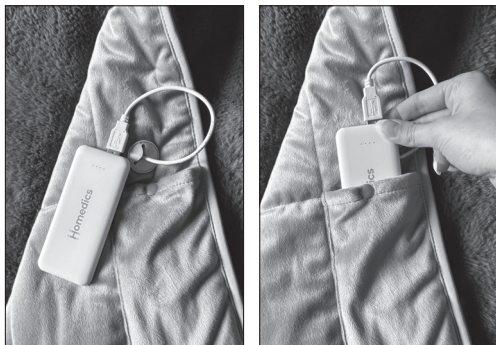
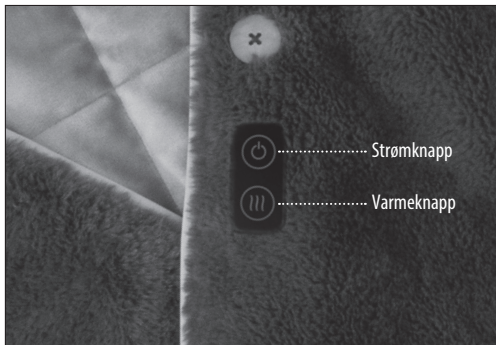


Fig. 4 - Kontroller



LADE POWERBANKEN

Sjalet strømforsynes av en liten powerbank (inkludert).

- For å lade powerbanken bruker du ledningen til å koble USB-C (IN)-porten til en USB-strømforsyning/kontakt. (Fig. 1)
- De hvite LED-lysene blinker under lading. Når ladingen er fullført, vil alle de fire LED-lysene forbli tent. Koble powerbanken fra laderen når den er fulladet.
- En fulladet powerbank gir opptil 3 timers oppvarming (lav innstilling) eller 2 timer (høy innstilling)
- Full ladetid = 200 min (ca.)
- Ladenivået kan når som helst kontrolleres ved å trykke på knappen på siden av powerbanken:
Alle fire LED-lys tent = 100 %; tre LED-lys = 75 %; to LED-lys = 50 %; ett LED-lys = 25 % lading (ca.)

BRUKSANVISNING

1. Koble powerbanken til USB-ledningen inne i sjalet, og plasser den i den lille innvendige lommen. Fest trykknappen på lommen. (Fig. 2)
2. Legg sjalet rundt skuldrene, og fest knappene for å holde det på plass. (Fig. 3)
3. Trykk på strømknappen for å aktivere varmefunksjonen. (Fig. 4)
4. Symbolet (☺) vil lyse rødt, og sjalet vil begynne å varme opp. Det tar 10–15 minutter før det når full temperatur.
5. For å senke temperaturen, trykk på knappen (☹). Lav innstilling indikeres med et oransje lys.
6. Varmen slås automatisk av etter 30 minutter, eller du kan slå den av tidligere ved å trykke på strømknappen.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

- Slå av produktet når det ikke er i bruk
- Tørk av med en lett fuktig (ikke våt) klut
- Oppbevares på et tørt, støvfritt sted

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

- Skal ikke brukes av barn under 14 år
- Det må ALDRI settes nåler eller andre metalliske gjenstander inn i apparatet eller i noen åpning.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares på et sted hvor det kan falle eller bli dratt ned i et badekar eller vask. Apparatet må ikke plasseres eller droppes i vann eller annen væske.
- Må ALDRI brukes direkte på hovne eller betente områder eller på hudrupsjoner.
- Apparatet har en oppvarmet overflate. Personer som er ufølsomme overfor varme må være forsiktig når de bruker apparatet.
- Unnlatelse av å følge ovennevnte kan resulterer i brannfare eller personskaide.
- Feilaktig bruk kan resultere i varmeskader.

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer at dette produktet ikke er har materielle defekter eller produksjonsfeil i en periode på 3 år fra kjøpsdato, utenom i tilfeller beskrevet nedenfor. Denne produktgarantien fra FKA Brands Ltd dekker ikke skade forårsaket av feil bruk eller misbruk, ulykke, feste av uautorisert tilbehør, endring av produktet, eller alle andre forhold som er utenom FKA Brands Ltds kontroll. Denne garantien er kun gyldig dersom produktet kjøpes og brukes i Storbritannia/EU. Et produkt som krever modifikasjon eller tilpasning for å kunne fungere i andre land enn landet det ble designet for, produsert i, godkjent i og/eller autorisert, eller reparasjon av skadede produkter med disse modifikasjonene er ikke dekket av denne garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for noe slags tilfeldig skade, følgeskade eller spesielle skader. For å få garantert service på ditt produkt må du returnere produktet med returporto til ditt lokale servicesenter sammen med din daterte salgskvittering (som kjøpebevis). Ved mottak vil FKA reparere eller erstatte, etter eget forgdobefinnende, ditt produkt og returnere det til deg frankert. Garantien gjelder kun gjennom HoMedics servicesenter. Utføring av service på dette produktet av andre enn HoMedics servicesenter gjør garantien ugyldig. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter.

For å finne ditt lokale HoMedics servicesenter, se www.homedics.co.uk/servicecentres

WEEE forklaring



Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsøppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

Batteridirektiv



Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

Skifte batteri

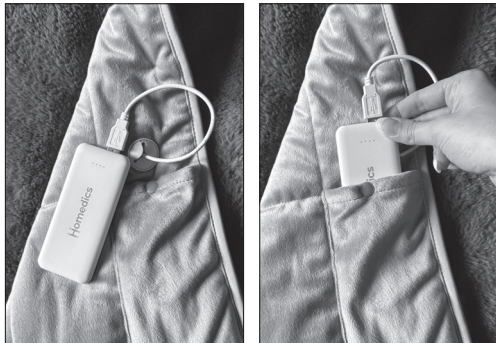
Produktet enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det uforutsette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri når garantien har utgått.

TUOTTEEN OINAISUUDET

Kuva 1 – Varavirtalähteen lataaminen



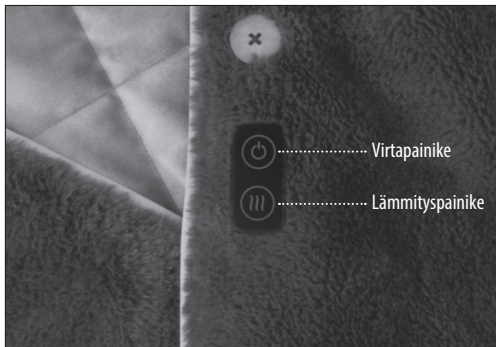
Kuva 2 – Varavirtalähteen liittäminen tuotteeseen



Kuva 3 – Lämpöviitan käyttäminen



Kuva 4 – Säätimet



VARAVIRTUALÄHTEEN LATAAMINEN

Lämpöviitta toimii pienellä varavirtalähteellä (sisältyy toimitukseen).

- Lataa varavirtalähde kytkemällä USB-C (IN) -portti johdolla USB-virtalähteeseen/-pistorasiaan. (Kuva 1)
- Valkoiset LED-valot vilkkuvat latauksen aikana. Kun akku on ladattu täysin, kaikki 4 LED-valoa palavat. Irrota varavirtalähde laturista, kun se on ladattu täyteen.
- Täyteen ladatulla akulla voidaan lämmittää enintään 3 tuntia (matala asetus) tai 2 tuntia (korkea asetus).
- Täysi latausaika = 200 min (noin).
- Voit tarkistaa varaustason milloin tahansa painamalla varavirtalähteen sivussa olevaa painiketta:
Kaikki neljä LED-valoa palavat = 100 %; kolme LED-valoa = 75 %; kaksi LED-valoa = 50 %; yksi LED-valo = 25 % lataus (noin)

KÄYTTÖOHJEET

1. Kytke varavirtalähde lämpöviitan sisällä olevaan USB-johdoton ja aseta varavirtalähde pieneen sisätaskuun. Kiinnitä taskun neppari. (Kuva 2)
2. Kiedo lämpöviitta hartoiden ympärille ja kiinnitä napit, jotta se pysyy paikallaan. (Kuva 3)
3. Ota lämmitystoiminto käyttöön painamalla virtapainiketta. (Kuva 4)
4. Symboli (☹) syttyy punaisena ja lämpöviitta alkaa lämmitä. Anna sen lämmitä täyteen lämpötilaan 10–15 minuuttia.
5. Laske lämpötilaa painamalla (☹)-painiketta. Oranssi valo ilmaisee matalan asetuksen.
6. Lämpö kytkeytyy automaattisesti pois päältä 30 minuutin kuluttua tai voit kytkeä sen pois päältä aikaisemmin painamalla virtapainiketta.

PUHDISTAMINEN JA VARASTOINTI

- Kytke tuote pois päältä, kun se ei ole käytössä.
- Pyyhi puhtaaksi vain kostealla (ei märällä) liinalla.
- Säilytä kuivassa, pölyttömässä paikassa.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET VASTAISEN VARALLE.

- Ei saa antaa alle 14-vuotiaiden lasten käyttöön.
- ÄLÄ KOSKAAN työnnä neuloja tai muita metalliesineitä laitteeseen tai mihinkään sen aukoihin.
- Älä sijoita tai varastoi laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai se voidaan vetää kylpyammeeseen tai altaaseen. Älä laita tai pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä turvonneelle, tulehtuneelle tai haavaiselle iholla.
- Laitteen pinta lämpenee. Henkilöiden, jotka eivät tunne kuumaa, täytyy olla erityisen varovaisia laitetta käytettäessä.
- Yllä olevien ohjeiden huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai vamman.
- Huolimaton käyttö voi aiheuttaa palovammoja.

3 VUODEN TAKUU

FKA Brands Ltd takaa tuotteen virheettömyyden valmistus- ja tekovirheiden osalta kolmen vuoden ajan ostohetkestä lähtien, alla lueteltuja tapauksia lukuun ottamatta. FKA Brands Ltd:n myöntämä tuotetakuu ei kata vahingosta tai väärinkäytöstä, onnettomuudesta, luvattomien laitteiden liittämisestä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista johtuvia vaurioita eikä mitään muita olosuhteita, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneen kuningaskunnan/EU:n alueella. Tämä takuu ei kata tuotetta, jota on muokattava tai mukautettava sen toimimiseksi muussa maassa kuin mihin laite on suunniteltu, valmistettu, hyväksytty ja/tai valtuutettu, tai joka vaatii korjauksia näiden muutosten takia. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään välillisistä, epäsuorista tai erityisistä vahingoista.

Takuun alaisia korjauksia varten tuote on toimitettava postimaksu maksettuna paikalliseen huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin (ostotodistuksen) kanssa. Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen ostajalle postimaksu maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan HoMedicsin huoltoliikkeen kautta. Muiden kuin HoMedicsin huoltoliikkeiden käyttäminen johtaa takuun raukeamiseen. Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiin.

Etsi HoMedicsin huoltoliike osoitteesta
www.homedics.co.uk/servicecentres

WEEE-selitys

 Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU maassa. Kontrollioimattomasta jätteen hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaaliarvojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

Akkuja koskeva direktiivi

 Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

Akun vaihto

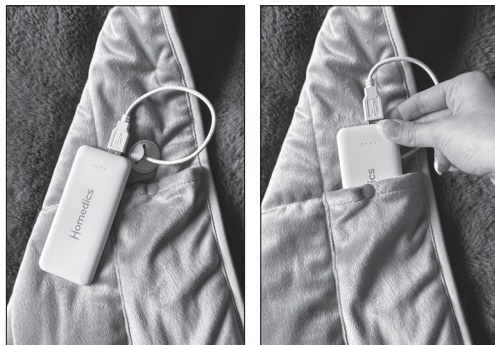
Tuotteen mukana on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämään yhtä pitkään kuin itse tuotteen mukana. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta toimituspalvelusta.

EIGINLEIKAR VÖRUNNAR

Mynd 1 - Að hlaða ferðahleðsluna



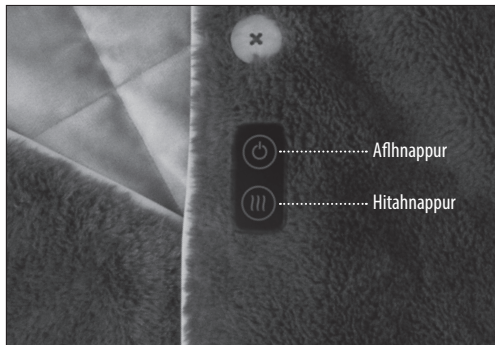
Mynd 2 - Að tengja ferðahleðsluna við vöruna



Mynd 3 - Að klæðast sjalinu



Stýringar



AÐ HLAÐA FERÐAHLEÐSLUNA

Sjalið er knúið af lítilli ferðahleðslu (innifalín).

- Til að hlaða ferðahleðsluna skaltu nota snúruna til að tengja USB-C (INN) tengið við USB-afgjafa/innstungu. (Mynd 1)
- Hvítu LED-ljósín munu blikka við hleðslu. Þegar það er fullhlaðið munu öll 4 LED-ljósín haldast upplýst. Aftengdu ferðahleðsluna frá hleðslutækinu þegar hún er fullhlaðin.
- Full hleðsla gefur allt að 3 klukkustundir af upphitun (lág stilling) eða 2 klukkustundir (há stilling)
- Fullur hleðslutími = 200 mínútur (u.þ.b.)
- Til að athuga hleðslustöðuna hvenær sem er skaltu ýta á hnappinn á hlið ferðahleðslunar:
Öll fjögur LED-ljós kveikt = 100%; þrjú LED-ljós = 75%; tvö LED-ljós = 50%; eitt LED-ljós = 25% hleðsla (u.þ.b.)

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

1. Tengdu ferðahleðsluna við USB-snúruna inni í sjalinu og settu hana í litla innri vasann. Festu smelluna á vasanum. (Mynd 2)
2. Vefðu sjalinu um axlirnar og festu tölurnar til að halda því á sínum stað. (Mynd 3)
3. Ýttu á aflrofann til að virkja upphitunaraðgerðina. (Mynd 4)
4. Tákníð (☰) lýsir upp rautt og sjalið byrjar að hitna. Gefðu því að ná fullum hita á 10-15 mínútur.
5. Til að lækka hitann skaltu ýta á (☷) hnappinn. Lág stilling er gefin til kynna með appelsínugulu ljósi.
6. Hitinn slokknar sjálfkrafa eftir 30 mínútur, eða þú getur slökkt fyrr með því að ýta á aflrofann.

ÞRIF OG GEYMSLA

- Slökktu á vörunni þegar hún er ekki í notkun
- Þurrkaðu af með aðeins rökum (ekki blautum) klút
- Geymist á þurrum, rykfríum stað

LESID ALLAR LEIÐBEININGAR FYRIR NOTKUN. GEYMIÐ LEIÐBEININGARNAR TIL SÍÐARI NOTA.

- Ekki ætlað börnum yngri en 14 ára
- ALDREI má stinga pinnum, málmfestingum eða hlutum inn í tækið eða nokkurt op.
- Ekki skal staðsetja eða geyma tækið þar sem það getur dottið eða dregist ofan í baðkar eða vask. Ekki skal setja eða missa tækið ofan í vatn eða annan vökva.
- Notið tækið ALDREI beint á bólgin svæði eða útbrot.
- Á tækinu eru yfirborðsfletir sem hitna. Einstaklingar sem eru viðkvæmir fyrir hita ættu að sýna fyllstu aðgát við notkun.
- Ef ofangreindum leiðbeiningum er ekki fylgt getur það leitt til íkvikunar eða meiðsla.
- Röng notkun á tækinu getur leitt til brunameiðsla.

3 ÁRA ÁBYRGÐ

FKA Brands Ltd. ber ábyrgð á vörunni hvað varðar efnis- og smíðagalla í 3 ár frá kaupdegi, nema að því leyti sem greint er frá hér fyrir neðan. Þessi vöruábyrgð frá FKA Brands Ltd. nær ekki yfir skemmdir sem rekja má til rangrar notkunar eða misnotkunar, slyss, notkunar óheimils aukabúnaðar, breytinga á vörunni eða hvers kyns annarra aðstæðna sem FKA Brands Ltd. hefur ekki stjórnað. Þessi ábyrgð gildir aðeins ef varan er keypt og notuð í Bretlandi/Evrópusambandinu. Ábyrgðin nær ekki yfir vöru sem þarf að breyta eða aðlaga að einhverju leyti til að unnt sé að nota hana í öðru landi en því sem hún var hönnuð fyrir, framleidd, samþykkt og/eða notkun hennar heimiluð fyrir, né heldur yfir viðgerðir á vöru sem skemmst hefur af völdum slíkra breytinga. FKA Brands Ltd. ber ekki ábyrgð á neinu tilfallandi, afleiddu eða sértæku tjóni.

Til að unnt sé að framkvæma viðgerð á vörunni sem fellur undir ábyrgð skal skila vörunni til þjónustuaðila á viðkomandi svæði (póstburðargjald greiðist af notanda) ásamt dagsettri sölukvittun (til að sanna að kaup hafi átt sér stað). Eftir móttöku vörunnar sér FKA Brands Ltd. um viðgerð hennar eða skiptir henni út, eftir því hvort við á, og sendir hana til baka til notanda (póstburðargjald greiðist af notanda). Viðgerðir samkvæmt ábyrgð fara aðeins fram gegnum þjónustuaðila HoMedics. Viðgerðir sem framkvæmdar eru af öðrum aðila en þjónustuaðila HoMedics ógilda ábyrgðina. Þessi ábyrgð hefur engin áhrif á lögbodin réttindi þín. Kynntu þér upplýsingar um þjónustuaðila HoMedics á hverjum stað á www.homedics.co.uk/servicecentres

Merking fyrir raf- og rafeindabúnaðarúrgang (WEEE-merking)

 Þessi merking gefur til kynna að þessari vöru má ekki farga með öðru heimilissorpi í neinum ESB-rikjanna. Til að koma í veg fyrir skaðleg áhrif á umhverfið eða heilsu fólks vegna eftirlitslausrar förgunar úrgangs skal endurvinnna vöruna til að ýta undir sjálfbæra endurnýtingu efna. Til að skila notuðu tæki skal nota viðeigandi skila- og söfnunarkerfi eða hafa samband við söluaðila vörunnar. Söluaðillinn sér um að skila vörunni til umhverfissvænnar endurvinnslu.

Rafhliðutílskipun

 Þetta tákn gefur til kynna að ekki má fleggjá rafhliðum í heimilissorp þar sem þær innihalda efni sem geta skaðað umhverfið og heilsuna. Vinsamlegast fargið rafhliðum á þar til gerðum söfnunarstöðum.

Rafhliðuendurnýjun

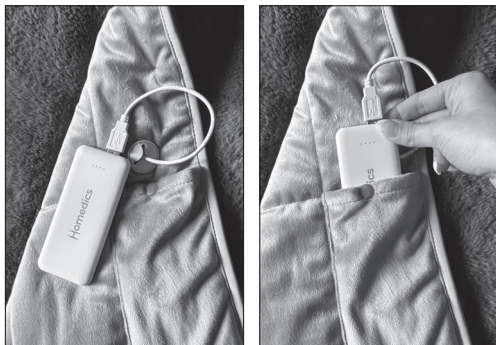
Varan þín inniheldur endurhláðanlega rafhliðu sem er hönnuð til að endast endingartíma vörunnar. Ef svo ólíklega vill til að þú þurfir að skipta um rafhliðu, vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver, sem mun veita upplýsingar um ábyrgðina og rafhliðuendurnýjunarþjónustu utan ábyrgðar.

CECHY PRODUKTU

Rys. 1 – Ładowanie powerbanku



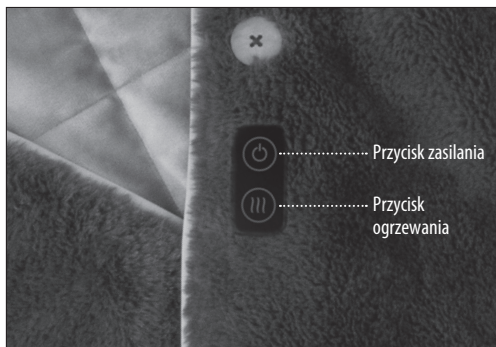
Rys. 2 – Podłączanie powerbanku do produktu



Rys. 3 – Zakładanie szala



Rys. 4 – Elementy sterujące



ŁADOWANIE POWERBANKU

Szal jest zasilany niewielkim powerbankiem (w zestawie).

- Aby naładować powerbank, podłącz przewód do portu USB-C (IN) i źródła zasilania USB / gniazda USB. (Rys. 1)
- Podczas ładowania białe diody LED będą migać. Po całkowitym naładowaniu wszystkie 4 diody LED będą świecić. Po całkowitym naładowaniu odłącz powerbank od ładowarki.
- Pełne naładowanie zapewnia nawet 3 godziny ogrzewania (niskie ustawienie) lub 2 godziny (wysokie ustawienie).
- Czas pełnego ładowania = 200 min (ok.)
- Aby sprawdzić poziom naładowania w dowolnym momencie, naciśnij przycisk umieszczony z boku powerbanku:
Wszystkie cztery diody LED świecą się = 100%; trzy diody LED = 75%; dwie diody LED = 50%; jedna dioda LED = 25% naładowania (w przybliżeniu)

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Podłącz powerbank do przewodu USB wewnątrz szala i umieść go w niewielkiej wewnętrznej kieszeni. Zapnij zatrzask znajdujący się na kieszeni. (Rys. 2)
2. Owiń szal wokół ramion i zapnij guziki, aby pozostał na miejscu. (Rys. 3)
3. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć funkcję podgrzewania. (Rys. 4)
4. Symbol (☹) z/aświeci się na czerwono, a szal zacznie się ogrzewać. Odczekaj 10–15 minut, aż osiągnie maksymalną temperaturę.
5. Aby obniżyć temperaturę, naciśnij przycisk (☹). Niskie ustawienie jest sygnalizowane pomarańczową diodą.
6. Ogrzewanie wyłączy się automatycznie po 30 minutach lub można je wyłączyć wcześniej, naciskając przycisk zasilania.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- Wyłącz produkt, który nie jest używany.
- Wycieraj wyłącznie lekko wilgotną (nie moką) ściereczką.
- Przechowuj w suchym, wolnym od kurzu miejscu.

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 14. roku życia.
- NIGDY nie wolno wkładać pinezek ani innych metalowych łączników do urządzenia ani jakichkolwiek otworów.
- Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub umywalki. Nie wolno zanurzać ani upuszczać urządzenia do wody ani do żadnej innej cieczy.
- NIGDY nie należy przeprowadzać zabiegów na obszarach ciała, które są opuchnięte lub na których występują stany zapalne lub rany.
- Urządzenie ma rozgrzaną powierzchnię. Osoby niewrażliwe na wysokie temperatury powinny zachować ostrożność podczas użytkowania urządzenia.
- Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować pożar lub obrażenia ciała.
- Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może spowodować oparzenia ciała.

3 LATA GWARANCJI

FKA Brands Ltd gwarantuje, że ten produkt będzie pozbawiony defektów wynikających z wad materiału i wykonania przez okres 3 lat od daty zakupu, z wyłączeniem przypadków opisanych poniżej. Niniejsza gwarancja na produkty FKA Brands Ltd nie obejmuje uszkodzenia spowodowanego przez niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem używanie, wypadki, podłączenie niezatwierdzonego akcesorium, modyfikację produktu lub jakiegokolwiek innego warunku pozostającego poza kontrolą FKA Brands Ltd. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów zakupionych i używanych w Wielkiej Brytanii / UE. Produkt wymagający modyfikacji lub adaptacji w celu umożliwienia jego działania w jakimkolwiek kraju innym niż kraj, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub autoryzowany, ani naprawa produktów uszkodzonych w wyniku tych modyfikacji nie są objęte niniejszą gwarancją. Firma FKA Brands Ltd nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne, wynikowe czy szczególne.

Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić produkt, opłacając dostawę do lokalnego centrum napraw wraz z paragonem z datą (jako dowodem zakupu). Po otrzymaniu produktu FKA Brands Ltd naprawi go lub wymieni, odpowiednio do przypadku, i zwróci, opłacając dostawę. Naprawy gwarancyjne muszą być dokonywane wyłącznie przez centrum napraw HoMedics. Naprawianie tego produktu przez jakiegokolwiek inny podmiot poza centrum napraw HoMedics powoduje unieważnienie gwarancji. Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa uprawnień ustawowych. Lokalne centrum napraw HoMedics można znaleźć na stronie internetowej www.homedics.co.uk/servicecentres

Objaśnienie WEEE

 Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządy nie wolno pozbawiać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym  zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Dyrektywa dot. baterii

 Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

Wymiana baterii

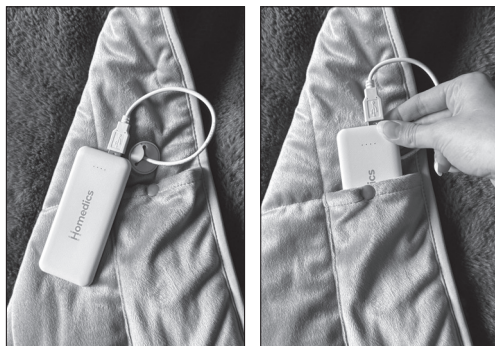
Produkt został wyposażony w baterie wielokrotnego ładowania o żywotności porównywalnej z żywotnością produktu. W przypadku wystąpienia sytuacji wymagającej wymianę baterii należy skontaktować się działem obsługi klienta, który zapewni informacje dotyczące gwarancji oraz usługi wymiany baterii nieobjętej gwarancją.

A TERMÉK RÉSZEI

1. ábra – A külső akkumulátor töltése



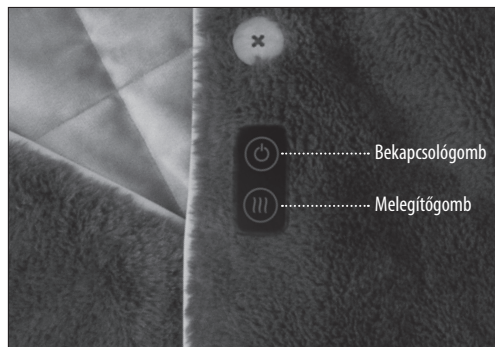
2. ábra – A külső akkumulátor csatlakoztatása a termékhez



3. ábra – A sál viselése



4. ábra – Vezérlőelemek



A KÜLSŐ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A sálát egy kis méretű külső akkumulátor látja el (mellékelve).

- A külső akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a vezetékkel az USB-C bemeneti portot egy USB-s tápegységhez/aljzathoz. (1. ábra)
- Töltés közben a fehér LED-ek villognak. A teljes töltöttséget az jelzi, ha mind a 4 LED folyamatosan világít. A teljesen feltöltött külső akkumulátort válassza le a töltőről.
- A teljes töltöttség akár 3 órányi (alacsony fokozaton) vagy 2 órányi (magas fokozaton) melegítést tesz lehetővé.
- Teljes töltési idő: 200 perc (kb.)
- A töltöttség szintjét bármikor ellenőrizheti. Ehhez nyomja meg a külső akkumulátor oldalán található gombot. Mind a négy LED világít: 100%; három LED: 75%; két LED: 50%; egy LED: 25% töltöttség (kb.)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Csatlakoztassa a külső akkumulátort a sálban található USB-vezetékhez, majd tegye bele a kis méretű zsebbe. Patentolja be a zsebet. (2. ábra)
2. Tekerje körbe a sálát vállain, majd rögzítse a gombokkal. (3. ábra)
3. A melegítő funkció elindításához nyomja meg a bekapcsológombot. (4. ábra)
4. A ☼ szimbólum piros fénnel kezd világítani, és a sál megkezd a melegítést. A maximális hőmérséklet elérése 10–15 percet vehet igénybe.
5. A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a ☼ gombot. Az alacsony fokozatot narancssárga fény jelzi.
6. A melegítés automatikusan kikapcsol 30 perc után, de a bekapcsológomb megnyomásával hamarabb is kikapcsolhatja.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Használaton kívül tartsa kikapcsolva a terméket.
- Törölje tisztára egy enyhén nedves (nem átázott) ruhadarabbal.
- Tárolja száraz, pormentes helyen.

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES ÚTMUTATÓT. AZ ÚTMUTATÓT ŐRIZZE MEG, MERT A JÖVŐBEN IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ.

- 14 éven aluli gyermekek nem használhatják.
- SOHA NE dugjon tűt vagy más fémből készült eszközt a készülékbe vagy annak bármely nyílásába.
- Ne tárolja a készüléket olyan helyen, illetve ne helyezze olyan helyre, ahonnan leeshet, vagy ahonnan vízbe (fürdőkádba, mosogatóba) eshet. Ne tegye vagy ne dobja bele vízbe vagy más folyadékba.
- SOHA NE használja közvetlenül megdagadt vagy begyulladt területeken, illetve kiütéses bőrön.
- A készülék forró felülettel rendelkezik. A hőre érzékeny személyek legyenek óvatosak a készülék használatakor.
- A fent leírtak be nem tartása esetén tűz- és balesetveszéllyel kell számolni.
- A helytelen használat égési sérülést okozhat.

3 ÉVES GARANCIA

Az FKA Brands Ltd a termék vásárlásától számított 3 évig garantálja annak anyag- és megmunkáláshibáktól való mentességét az alább felsorolt esetek kivételével.

Az FKA Brands Ltd termékgaranciája nem vonatkozik a helytelen használat és a nem megfelelő kezelés által okozott károkra; a balesetekre; a nem hivatalos kiegészítők csatlakoztatására; a termék módosítására; valamint semmilyen más olyan körülményre, amely kívül esik az FKA Brands Ltd hatáskörén. A garancia csak akkor érvényes, ha a terméket az Egyesült Királyságban vagy az Európai Unióban vásárolták és üzemeltetik. A garancia nem vonatkozik olyan termékekre, amelyeket módosítani vagy adaptálni kell ahhoz, hogy más országban is működjenek, mint amelyekhez tervezték, gyártották, jóváhagyták és/vagy engedélyezték, valamint nem vonatkozik olyan termékek javítására sem, amelyek ilyen jellegű módosítás miatt károsodtak. Az FKA Brands Ltd nem vállal felelősséget az eseti, következményes vagy különleges okból bekövetkező károkért.

Amennyiben a termék garanciális szervizelésére van szükség, a terméket a dátumot tartalmazó nyugtával (a vásárlás bizonyítékaként) együtt küldje vissza bérmentesítve a helyi szervizközpontba. Az átvételt követően az FKA Brands Ltd megjavítja vagy kicseréli a terméket, és bérmentesítve visszaküldi Önnek. A garancia kizárólag a HoMedics Szervizközpont útján érhető el. Ha a terméket nem a HoMedics Szervizközponttal szervizelteti, a garancia érvényét veszti. Ez a garancia nem befolyásolja az Ön jogszabály által biztosított jogait.

A helyi HoMedics Szervizközpontot a következő oldalon keresheti meg:

www.homedics.co.uk/servicecentres

A WEEE magyarázata

 Ez a jelölés azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni az EU-ban. A környezet és az emberi egészség kontroll nélküli hulladékéltelvezéséből eredő károsodásának megelőzése érdekében a készüléket felelősségteljesen hasznosítsa újra, hogy elősegítse az anyagok fenntartható újrafelhasználását. A használt készüléket vigye a megfelelő gyűjtőhelyre, vagy forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. Ők átvesszik a készüléket a környezetbarát újrahasznosítás céljából.

Elemekre vonatkozó irányelv

 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

Az akkumulátor cseréje

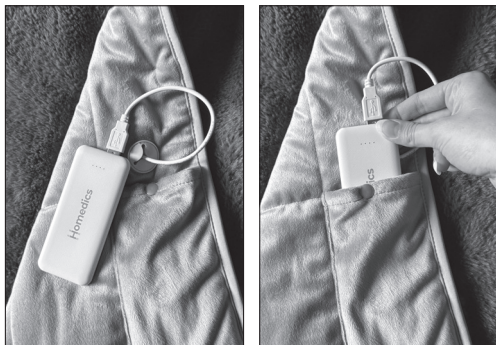
A termék újratölthető akkumulátort tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitartson a termék teljes élettartamáig. Ha mégis szüksége lenne egy csereakkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálatával, ahol tájékoztatást adnak a jótállásban foglalt és a jótálláson kívül eső akkumulátorcserével kapcsolatban.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Obr. 1 – Nabíjení powerbanky



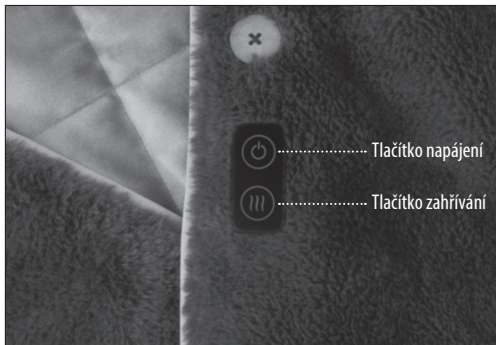
Obr. 2 – Připojení powerbanky k produktu



Obr. 3 – Nošení přehozu



Obr. 4 – Ovládací prvky



NABÍJENÍ POWERBANKY

Přehoz je napájen malou powerbankou (součástí balení).

- K nabití powerbanky použijte kabel pro připojení portu USB-C (vstupní port) k USB adaptéru/zásuvce. (Obr. 1)
- Při nabíjení budou blikat bílé LED diody. Po plném nabití budou všechny 4 LED diody svítit. Po plném nabití odpojte powerbanku od nabíječky.
- Plné nabití umožní až 3 hodiny (nastaveno na nízké hodnoty) nebo 2 hodiny (nastaveno na vysoké hodnoty) zahřívání
- Doba do plného nabití = 200 min (cca)
- Chcete-li kdykoli zkontrolovat úroveň nabití, stiskněte tlačítko na boku powerbanky:
svítí-li všechny čtyři LED diody = 100% nabití; svítí-li tři LED diody = 75% nabití; svítí-li dvě LED diody = 50% nabití; svítí-li jedna LED dioda = 25% nabití (cca)

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Připojte powerbanku k USB kabelu uvnitř přehozu a vložte ji do malé vnitřní kapsy. Zavřete kapsu pomocí cvočku. (Obr. 2)
2. Omotejte si přehoz kolem ramen a zapněte knoflíky, aby držel na místě. (Obr. 3)
3. Stisknutím tlačítka napájení aktivujete funkci zahřívání. (Obr. 4)
4. Symbol (☺) se rozsvítí červeně a přehoz začne hřát. Za 10–15 minut dosáhne dané teploty.
5. Chcete-li snížit teplotu, stiskněte tlačítko (☹). Nastavení na nízké hodnoty je indikováno oranžovým světlem.
6. Zahřívání se automaticky vypne po 30 minutách, nebo jej můžete vypnout dříve stisknutím tlačítka napájení.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Při nepoužívání produkt vypněte
- Otřete dočista pouze mírně navlhčeným (ne mokrým) hadříkem
- Skladujte na suchém a bezprašném místě

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

- Nevhodné pro děti mladší 14 let
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ do zařízení ani do žádného otvoru nezasunujte špendlíky ani jiné kovové předměty.
- Zařízení neodkládejte a neskladujte na místech, ze kterých může spadnout nebo být staženo do vany nebo umyvadla. Zařízení nepokládejte ani neshazujte do vody či jiné tekutiny.
- Tento přístroj V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte přímo na oteklá nebo zanícená místa nebo místa s kožní vyrážkou.
- Zařízení má nahřívanou plochu. Osoby necitlivé vůči teplotě musí zařízení používat opatrně.
- Nedodržení výše uvedených pokynů může vést k požáru nebo zranění.
- Při nesprávném používání může dojít k popálení.

3 LETÁ ZÁRUKA

FKA Brands Ltd zaručuje, že tento produkt nemá žádné vady materiálu ani zpracování, a to po dobu 3 let od data nákupu, kromě výjimek uvedených níže. Záruka na produkt společnosti FKA Brands Ltd nezahrnuje záruku na škody způsobené nesprávným používáním nebo zneužíváním, v důsledku nehody, připojením neschváleného příslušenství, úpravou produktu nebo v důsledku jakýchkoli jiných podmínek, které společnost FKA Brands Ltd není schopna ovlivnit. Tato záruka platí, pouze pokud je produkt zakoupen a používán ve Velké Británii / Evropské unii. Tato záruka se nevztahuje na produkty, které vyžadují úpravu nebo přizpůsobení, aby bylo možné je používat v zemi jiné, než pro kterou byly určeny, vyrobeny, schváleny nebo povoleny, ani na opravy produktů poškozených takovými úpravami. Společnost FKA Brands Ltd není odpovědná za žádné náhodné, následné ani zvláštní škody.

Chcete-li u svého produktu využít záručního servisu, odešlete jej poštou místnímu servisnímu středisku a přiložte k němu stvrzenku s uvedeným datem (jako doklad o koupi). Společnost FKA Brands Ltd váš produkt opraví nebo vymění (podle potřeby) a odešle vám jej zpět poštou. Záruka platí pouze při využití servisního střediska společnosti HoMedics. Servis tohoto produktu provedený jinou osobou než servisním střediskem společnosti HoMedics znamená zrušení záruky. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

Nejbližší servisní středisko společnosti HoMedics najdete na webu www.homedics.co.uk/servicecentres

Vysvětlení k označení WEEE

 Toto označení určuje, že produkt by neměl být v Evropské unii likvidován s běžným domácím odpadem. Z důvodu ochrany před možným poškozením prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu produkt recyklujte. Podpořte tím udržitelné opětovné využívání materiálních zdrojů. Chcete-li použité zařízení odevzdat, využijte k tomu sběrné místo nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může produkt odevzdat k ekologické recyklaci.

Pokyny k baterii

 Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterii odevzdejte na určeném sběrném místě.

Výměna baterie

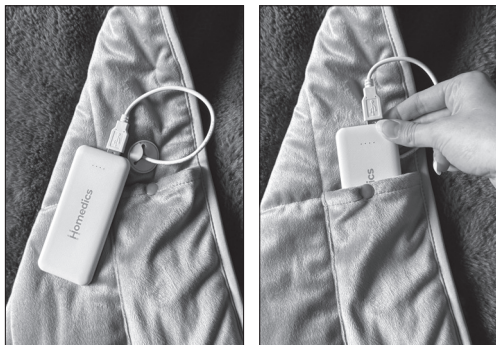
Produkt obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

FUNKCIE PRODUKTU

Obr. 1 – Nabíjanie externej nabíjačky



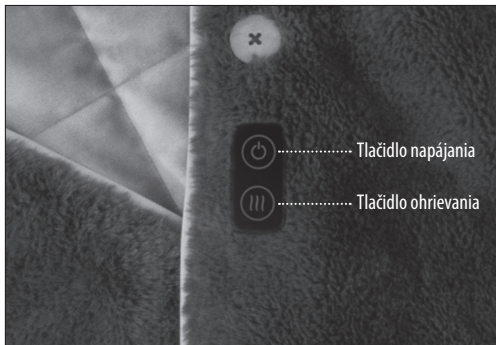
Obr. 2 – Pripojenie externej nabíjačky k výrobku



Obr. 3 – Nosenie vyhrievacej deky



Obr. 4 – Ovládanie



NABÍJANIE EXTERNEJ NABÍJAČKY

Vyhrievacia deka je napájaná malou externou nabíjačkou (súčasť balenia).

- Ak chcete nabiť externú nabíjačku, použite kábel a pripojte port USB-C (IN) k napájaciemu zdroju/zásuvke USB. (Obr. 1)
- Počas nabíjania budú biele LED kontrolky blikať. Keď je batéria úplne nabitá, všetky 4 LED kontrolky zostanú rozsvietené. Po úplnom nabití odpojte externú nabíjačku z nabíjačky.
- Plné nabitie zabezpečí až 3 hodiny ohrievania (nízky stupeň) alebo 2 hodiny (vysoký stupeň)
- Čas úplného nabitia = približne 200 min
- Na kontrolu úrovne nabitia kedykoľvek stlačte tlačidlo na bočnej strane externej nabíjačky:
Štyri LED diódy = 100 %; tri diódy = 75 %; dve diódy = 50 %; jedna dióda = približne 25 % nabitia

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Externú nabíjačku pripojte ku káblu USB vo vnútri vyhrievacej deky a vložte ju do malého vnútorného vrecka. Zapnite gombík na vrecku. (Obr. 2)
2. Omotajte si vyhrievaciu deku okolo pliec a zapnite gombíky, aby držala na mieste. (Obr. 3)
3. Stlačte tlačidlo napájania na aktiváciu ohrievania. (Obr. 4)
4. Symbol (☺) sa rozsvieti na červeno a deka sa začne ohrievať. Počkajte 10 – 15 minút, kým dosiahne najvyššiu teplotu.
5. Na zníženie teploty stlačte tlačidlo (☹). Nízky stupeň je indikovaný oranžovým svetlom.
6. Ohrievanie sa automaticky vypne po 30 minútach, alebo ho môžete vypnúť skôr stlačením tlačidla napájania.

ČISTENIE A USKLADNENIE

- Výrobok vypnite, keď ho nepoužívate
- Čistite iba mierne vlhkou (nie mokrou) handričkou
- Skladujte na suchom mieste bez prachu

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. TIETO POKYNY SI ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

- Nie je určené pre deti do 14 rokov
- Do prístroja ani do žiadneho otvoru NIKDY nekladajte špendlíky, spinky, alebo iné kovové predmety.
- Prístroj neumiestňujte ani neskladujte na mieste, z ktorého môže spadnúť alebo by sa mohol dať stiahnuť do vane či drezu. Prístroj nekladajte do vody ani inej tekutiny a zabráňte pádu zariadenia do nej.
- Prístroj NIKDY nepoužívajte priamo na opuchnuté alebo zapálené miesta, ani na ekzémy či kožné vyrážky.
- Prístroj má vyhrievaný povrch. Osoby necitlivé na teplo musia byť pri jeho používaní veľmi opatrné.
- Nedodržanie uvedeného môže mať za následok riziko požiaru alebo úrazu.
- V dôsledku nesprávneho použitia môžu vzniknúť popáleniny.

3 ROČNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť FKA Brands Ltd poskytuje na tento výrobok záruku za chyby materiálu a spracovania po dobu 3 rokov od dátumu zakúpenia, okrem nižšie uvedených výnimiek. Záruka spoločnosti FKA Brands Ltd na tento výrobok sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím či zneužitím výrobku, nehodou, pripojením neschváleného príslušenstva, pozmenením výrobku alebo akýmkoľvek inými okolnosťami, na ktoré spoločnosť HoMedics nemá vplyv. Táto záruka platí len vtedy, ak bol výrobok kúpený a používaný v Spojenom kráľovstve alebo v EÚ. Táto záruka sa netýka výrobku, ktorý vyžaduje úpravy alebo prispôbenie na účely uvedenia do prevádzky v inej krajine, ako je krajina, pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený, schválený alebo autorizovaný, ani na opravy výrobkov poškodených uvedenými úpravami. Spoločnosť FKA Brands Ltd nezodpovedá za žiadne náhodné, následné alebo osobitné škody.

Ak potrebujete záručný servis výrobku, vráťte ho bez zaplata poštového spolu s potvrdením o nákupe s dátumom nákupu do miestneho servisného strediska. Po prevzatí výrobku ho spoločnosť FKA Brands Ltd podľa okolností buď opraví, alebo vymení a doručí vám ho s bezplatným poštovým. Záruku možno uplatniť iba prostredníctvom servisného strediska spoločnosti HoMedics. Vykonanie servisnej opravy tohto výrobku iným subjektom ako servisným strediskom spoločnosti HoMedics bude mať za následok neplatnosť záruky. Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva.

Lokálne servisné stredisko HoMedics nájdete na stránke

www.homedics.co.uk/servicecentres

Vysvetlenie k smernici OEEZ

 Toto označenie pripomína, že výrobok sa v EÚ nemá likvidovať s komunálnym odpadom. Ak chcete predchádzať možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z dôvodu neregulovaného nakladania s odpadom, výrobok odovzdajte na recykliáciu. Podporíte tak trvalo udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Použitý výrobok odnesť do príslušného recyklačného strediska alebo sa obráťte na predajňu, v ktorej ste ho zakúpili. Predajca môže sprostredkovať odovzdanie výrobku na ekologicky bezpečnú recykliáciu.

Pokyny ohľadne batérie

 Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

Výmena batérie

V produkte sa nachádza vymeniteľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovníkov oddelenia služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

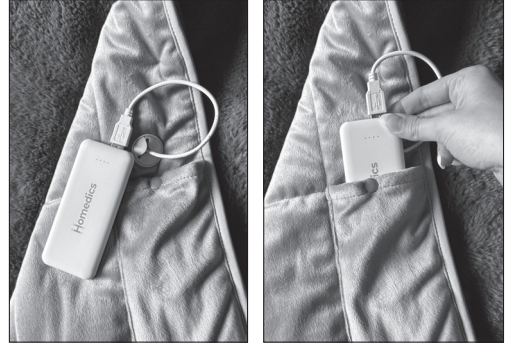
Şekil 1 - Taşınabilir şarj cihazını şarj etme



Şekil 3 - Şalı takma



Şekil 2 - Taşınabilir şarj cihazını ürüne bağlama



Şekil 4 - Kontroller



TAŞINABİLİR ŞARJ CİHAZINI ŞARJ ETME

- Şal, küçük bir taşınabilir şarj cihazı (ürünle birlikte verilir) ile çalışır.
- Taşınabilir şarj cihazını şarj etmek için kabloyu kullanarak USB-C (GİRİŞ) bağlantı noktasını USB güç kaynağına / soketine bağlayın. (Şekil 1)
 - Şarj sırasında beyaz LED'ler yanıp söner. Şarj işlemi tamamlandığında, 4 LED'in hepsi sabit olarak yanar. Tamamen şarj olduğunda, taşınabilir şarj cihazını güç kaynağından çıkarın.
 - Tam şarj ile 3 saate (düşük ayar) veya 2 saate (yüksek ayar) kadar ısıtma sağlar.
 - Tam şarj süresi = 200 dakika (yaklaşık)
 - Taşınabilir şarj cihazının yan tarafındaki düğmeye basarak şarj seviyesini istediğiniz zaman kontrol edebilirsiniz: Dört LED'in de yanması = %100; üç LED = %75; iki LED = %50; bir LED = %25 şarj (yaklaşık)

KULLANMA TALIMATI

1. Taşınabilir şarj cihazını şalın içindeki USB bağlantı noktasına bağlayıp küçük iç cebe yerleştirin. Cebin çıkırtısını kapatın. (Şekil 2)
2. Şalı omuzlarınızın çevresinden geçirin ve düğmelerini ilikleyerek sabitleyin. (Şekil 3)
3. Isıtma özelliğini etkinleştirmek için güç düğmesine basın. (Şekil 4)
4. Isıtma özelliğini aktif etmek için güç düğmesine basın. Ürünün tam sıcaklığa ulaşması için 10-15 dakika bekleyin.
5. Sıcaklığı düşürmek için güç düğmesine basın. Düşük ayar, turuncu ışıkla gösterilir.
6. Isıtma 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır. İsterseniz güç düğmesine basarak daha erken de kapatabilirsiniz.

TEMİZLEME VE SAKLAMA

- Ürünü kullanmadığınız zamanlarda kapalı konumda tutun.
- Sadece hafif nemli (ıslak değil) bir bez ile silerek temizleyin.
- Kuru ve tozsuz bir yerde saklayın.

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

- 14 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Alete ya da herhangi bir ağırlığına ASLA iğne, metal raptiye ya da nesne sokmayın.
- Aleti küvete veya lavaboya düşebilecek veya çekilebilecek bir yere koymayın veya böyle yerlerde saklamayın. Su veya başka bir sıvının içine koymayın veya düşürmeyin.
- Şişmiş, iltihaplı bölgelerde ya da deri döküntülerinin olduğu yerler üzerinde ASLA kullanmayın.
- Alet sıcak yüzeye sahiptir. Sıcağa karşı hassas olan kişiler, aleti kullanırken dikkatli olmalıdır.
- Yukarıdaki noktalara uyulmaması yangın ya da yaralanma riski meydana getirebilir.
- Uygun olmayan kullanımdan dolayı yanıklar meydana gelebilir.

3 YIL GARANTİ

FKA Brands Ltd şirketi, bu ürünün malzeme ve işçiliğindeki kusurlara karşı, satın alma tarihinden itibaren 3 yıl boyunca garanti hizmeti sunar. Bu FKA Brands Ltd ürün garantisi yanlış kullanım veya amacı dışında kullanım, kaza, onaysız herhangi bir aksesuarın takılması, ürünün değiştirilmesi veya FKA Brands Ltd şirketinin kontrolü dışındaki diğer başka koşullardan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Bu garanti, ürünün sadece İngiltere / Avrupa Birliği sınırları içinde satın alınması ve çalıştırılması durumunda geçerlidir. Tasarlanmış, üretilmiş, onaylanmış ve/veya yetkilendirilmiş olduğu ülke dışındaki herhangi bir ülkede çalıştırılabilesi için değişiklik veya uyarılama gerektiren bir ürünün veya bu değişikliklerden dolayı hasar görmüş ürünlerin onanması bu garantinin kapsamına dahil değildir. FKA Brands Ltd her türlü tesadüfi, dolaylı ya da özel hasardan sorumlu tutulamaz.

Ürünüze ilgili garanti hizmeti alabilmek için lütfen (satın alma kanıtı olarak) üzerinde tarih bulunan satış fişinizle birlikte, posta ücreti ödenmiş şekilde ürünü size en yakın servis merkezine ulaştırın. Ürünü teslim aldıktan sonra, FKA Brands Ltd ürünüüzü uygunluğuna göre onaracak ya da değiştirecek ve size posta ücreti ödenmiş olarak geri gönderecektir. Garanti hizmeti sadece HoMedics Servis Merkezi üzerinden sağlanmaktadır. HoMedics Servis Merkezi dışında başka herhangi birinin bu ürüne servis bakımı yapması bu garantiyi geçersiz kılar. Bu garanti kanunî haklarınızı etkilemez.

Yerel HoMedics Servis Merkeziniz hakkında bilgi için ziyaret etmeniz gereken adres www.homedics.co.uk/servicecentres

WEEE açıklaması

 Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmek üzere gerekli yere gönderebilirler.

Pil direktifi

 Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

Pil Değiştirme

ürün 'mızda, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili değiştirmenizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil değiştirme hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

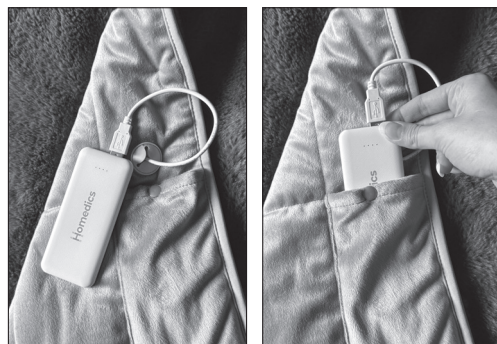
Εικ. 1 – Φόρτιση του power bank



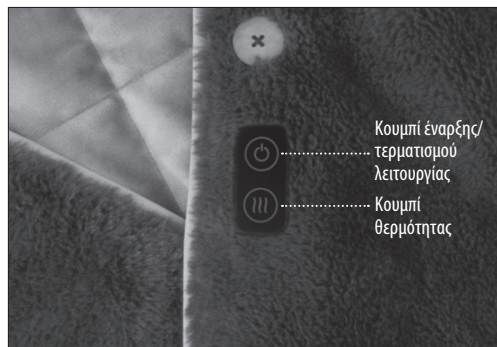
Εικ. 3 – Χρήση της ζακέτας



Εικ. 2 – Σύνδεση του power bank στο προϊόν



Εικ. 4 – Κουμπιά ελέγχου



ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

Η ζακέτα λειτουργεί σε συνδυασμό με ένα μικρό power bank (παρέχεται με τη συσκευασία).

- Για να φορτίσετε το power bank, χρησιμοποιήστε το καλώδιο για να συνδέσετε τη θύρα USB-C (IN) με μια πηγή τροφοδοσίας/ υποδοχή USB. (Εικ. 1)
- Οι λευκές λυχνίες LED αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, και οι 4 λυχνίες LED θα παραμείνουν αναμμένες. Αποσυνδέστε το power bank από τον φορτιστή όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Μια πλήρης φόρτιση επαρκεί για θέρμανση διάρκειας έως 3 ωρών (χαμηλή ρύθμιση) ή διάρκειας 2 ωρών (υψηλή ρύθμιση)
- Χρόνος πλήρους φόρτισης = περίπου 200 λεπτά
- Για να ελέγξετε το επίπεδο φόρτισης οποιαδήποτε στιγμή, πατήστε το κουμπί στο πλάι του power bank:
Τέσσερις λυχνίες LED αναμμένες = 100%, τρεις λυχνίες LED = 75%, δύο λυχνίες LED = 50%, μία λυχνία LED = 25% φόρτιση (περίπου)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Συνδέστε το power bank στο καλώδιο USB που βρίσκεται μέσα στη ζακέτα και τοποθετήστε το στη μικρή εσωτερική τσέπη. Τοποθετήστε τον εξοπλισμό μέσα στην τσέπη. (Εικ. 2)
2. Φορέστε τη ζακέτα γύρω από τους ώμους σας και κουμπώστε τα κουμπιά για να τη σταθεροποιήσετε. (Εικ. 3)
3. Πατήστε το κουμπί έναρξης/τερματισμού λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία θέρμανσης. (Εικ. 4)
4. Το σύμβολο (☼) θα ανάψει κόκκινο και η ζακέτα θα αρχίσει να θερμαίνεται. Περιμένετε 10-15 λεπτά έως ότου φτάσει στην προβλεπόμενη θερμοκρασία.
5. Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί (☼). Η χαμηλή ρύθμιση υποδεικνύεται με πορτοκαλί λυχνία.
6. Η θέρμανση θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά εκτός εάν την απενεργοποιήσετε νωρίτερα πατώντας το κουμπί έναρξης/τερματισμού λειτουργίας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΦΥΛΑΞΗ

- Απενεργοποιήστε το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε
- Καθαρίστε χρησιμοποιώντας ένα ελαφρώς νωπό (όχι βρεγμένο) πανάκι
- Φυλάξτε το σε στεγνό μέρος, χωρίς σκόνη

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- Δεν προορίζεται για χρήση σε παιδιά κάτω των 14 ετών
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε βελόνες, μεταλλικούς συνδετήρες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα μέσα στη συσκευή ή σε οποιοδήποτε άνοιγμα.
- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο από το οποίο μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μπανιέρα ή σε νιπτήρα. Μην τοποθετείτε τη συσκευή και μην την αφήνετε να πέσει μέσα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε απευθείας σε πρησμένα ή ερεθισμένα μέρη του δέρματος ή επάνω σε εξανθήματα.
- Η συσκευή έχει μια θερμαινόμενη επιφάνεια. Άτομα που δεν έχουν αίσθηση της θερμότητας πρέπει να προσέχουν όταν χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Εάν δεν ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή τραυματισμού.
- Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

ΕΓΓΥΗΣΗ 3 ΕΤΩΝ

Η FKA Brands Ltd εγγυάται αυτό το προϊόν για ελαττώματα υλικών και εργασία για περίοδο 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς, με εξαίρεση τα όσα σημειώνονται παρακάτω. Αυτή η εγγύηση προϊόντος της FKA Brands Ltd δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση ή σε εσφαλμένη χρήση, σε ατύχημα, στη σύνδεση οποιοδήποτε μη εξουσιοδοτημένου εξαρτήματος, σε τροποποίηση του προϊόντος ή σε οποιαδήποτε άλλη συνθήκη εκτός του ελέγχου της FKA Brands Ltd. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το προϊόν έχει αγοραστεί και χρησιμοποιείται εντός του Η.Β. / της Ε.Ε. Ένα προϊόν το οποίο απαιτεί τροποποίηση ή προσαρμογή για να μπορέσει να λειτουργήσει σε οποιαδήποτε άλλη χώρα από αυτήν για την οποία σχεδιάστηκε, κατασκευάστηκε, εγκρίθηκε ή / και διαθέτει εξουσιοδότηση, ή η επισκευή προϊόντων που υπέστησαν βλάβες εξαιτίας αυτού του είδους τροποποιήσεων δεν καλύπτεται βάσει αυτής της εγγύησης. Η FKA Brands Ltd δεν φέρει ευθύνη κανενός τύπου για περιστασιακές, θητικές ή αποθετικές ζημιές.

Για να λάβετε σέρβις βάσει εγγύησης για το προϊόν σας, επιστρέψτε το προϊόν με προπληρωμένα τα ταχυδρομικά τέλη στο πλησιέστερο σε εσάς κέντρο σέρβις μαζί με την απόδειξη αγοράς με εμφανή ημερομηνία (ως αποδεικτικό αγοράς). Αφού παραλάβει τη συσκευή, η FKA Brands Ltd θα την επισκευάσει ή θα την αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, και θα σας την επιστρέψει, με προπληρωμένα τα ταχυδρομικά τέλη. Η εγγύηση παρέχεται αποκλειστικά μέσω του κέντρου σέρβις της HoMedics. Η παροχή σέρβις σε αυτό το προϊόν από οποιοδήποτε άλλο εκτός από το κέντρο σέρβις της HoMedics ακυρώνει την εγγύηση. Αυτή η εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα σας δικαιώματα.

Για το πλησιέστερο Κέντρο σέρβις της HoMedics, μεταβείτε στη διεύθυνση www.homedics.co.uk/servicecentres

Επεξήγηση ΑΗΗΕ

 Αυτή η σύμσηση επισμαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

Οδηγία για τις μπαταρίες

 Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

Αντικατάσταση μπαταρίας

Το ηχείο Jam Heavy Metal περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την ωφέλιμη ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάστασης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός εγγύησης.





Homedics

Distributed in the UK by

FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

EU Importer

FKA Brands Ltd, 29 Earlsfort Terrace, Dublin D02AY28, Ireland

Customer Support: support@homedics.co.uk

IB-HCMSWL100-0525-01

